# Betriebsanleitung VICOTEC450

Sichttrübungs-Messsystem







# Beschriebenes Produkt

Produktname: VICOTEC450

#### Hersteller

Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG Bergener Ring 27 01458 Ottendorf-Okrilla Deutschland

### **Rechtliche Hinweise**

Dieses Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte bleiben bei der Firma Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG. Die Vervielfältigung des Werks oder von Teilen dieses Werks ist nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes zulässig.

Jede Änderung, Kürzung oder Übersetzung des Werks ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung der Firma Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG ist untersagt.

Die in diesem Dokument genannten Marken sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

© Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG. Alle Rechte vorbehalten.

# Originaldokument

Dieses Dokument ist ein Originaldokument der Endress+Hauser SICK GmbH+Co. KG.



# Warnsymbole



Gefahr (allgemein)



Gefahr durch elektrische Spannung



Gefahr durch Laser-Strahlung

# Warnstufen/Signalwörter

#### GEFAHR

Gefahr für Menschen mit der sicheren Folge schwerer Verletzungen oder des Todes.

#### WARNUNG

Gefahr für Menschen mit der möglichen Folge schwerer Verletzungen oder des Todes.

#### VORSICHT

Gefahr mit der möglichen Folge minder schwerer oder leichter Verletzungen.

#### WICHTIG

Gefahr mit der möglichen Folge von Sachschäden.

# Hinweissymbole



Wichtige technische Information für dieses Produkt



Zusatzinformation



Hinweis auf Information an anderer Stelle

1	Wichtige Hinweise	. 7
1.1	Die wichtigsten Gefahren	. 8
1.1.1	Gefahr durch elektrische Betriebsmittel	. 8
1.1.2	Gefahr durch Laserlicht	. 8
1.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	. 8
1.3	Verantwortung des Anwenders	. 9
1.3.1	Allgemeine Hinweise	. 9
1.3.2	Sicherheitshinweise und Schutzmaßnahmen	. 9
1.4	Einsatz des VICOTEC450 für sicherheitsrelevante Aufgaben (Branderkennung und -meldung)	10
2	Produktbeschreibung	11
-		11
2.1		12
2.1.1	Funktionsprinzip	12
2.1.2		14
2.1.3		15
2.1.4		17
2.2		17
2.2.1	Systemubersicht.	17
2.2.2		10
2.2.3	Steversinheit MCU	10
2.2.4		22
2.2.5		20
3	Montage und Installation	27
3.1	Projektierung	28
3.1.1	Planungsschritte	28
3.1.2	Messorte und Anordnung der Messeinheiten im Tunnel festlegen	28
3.1.3	Anbauorte	30
3.1.4	Ansaug- und Abluftschlauch	30
3.1.5	Verbindungskabel	31
3.2	Montage	32
3.2.1	Messeinheit montieren	32
3.2.2	Lufteinlass mit Schutzgitter montieren	34
3.2.3	Steuereinheit MCU im Wandgehäuse montieren	35
3.2.4	Option Anschlussbox montieren	36
3.2.5	Temperaturmessfühler der Option Temperaturmessung installieren	36
3.3	Installation	37
3.3.1	Allgemeine Hinweise, Voraussetzungen	37
3.3.2	Steuereinheit im Wandgehäuse anschließen	38
3.3.3	Steuereinheit im 19"-Gehäuse anschließen	43
3.3.4	Messeinheit(en) anschließen	46
3.3.5	Verbindung VCME - MCU terminieren	48
C	Rueadroceiorund	49

4	Inbetriebnahme und Parametrierung51
4.1	Grundlagen
4.1.1	Allgemeine Hinweise
4.1.2	Bedien- und Parametrierprogramm SOPAS ET installieren
4.1.3	Verbindung zum Gerät herstellen
4.1.3.1	Schnittstelle konfigurieren
4.1.3.2	Verbindungsaufbau über Register "Netzwerkscanassistant"58
4.1.3.3	Verbindungsaufbau über Menü "Verbindungsassistent (ab SOPAS ET
	Version 02.32)
4.1.3.4	Gerät auswählen61
4.1.4	Hinweise zur Programmbenutzung62
4.1.5	Online-Hilfe63
4.2	Anwendungsspezifische Parametrierung64
4.2.1	Sensor zuordnen
4.2.2	Angeschlossene Messeinheiten aktivieren65
4.2.3	Messsystem dem Messort zuordnen
4.2.4	Kontrollzyklus festlegen67
4.2.5	Analogausgang parametrieren68
4.2.6	Analogeingänge parametrieren
4.2.7	Grenzwertrelais parametrieren71
4.2.8	Kalibrierung für Messung Staubkonzentration
4.2.9	Dämpfungszeit einstellen
4.2.10	Durchflussmessung
4.2.11	Datensicherung75
4.2.12	Normalen Messbetrieb starten76
4.3	Parametrierung optionaler Module
4.3.1	Analog- und Digitalausgangsmodule parametrieren
4.3.1.1	Optionale Analogausgänge77
4.3.1.2	Optionale Digitalausgänge78
4.3.1.3	Grenzwertschalter zu optionalen Digitalausgängen zuordnen und
	parametrieren
4.3.2	Parametrierung optionaler Interfacemodule81
4.3.2.1	Allgemeine Hinweise
4.3.2.2	Das Ethernet-Modul parametrieren82
4.4	Bedienung/Parametrierung über Option LC-Display
4.4.1	Allgemeine Hinweise zur Nutzung85
4.4.2	Menüstruktur
4.4.3	Parametrierung
4.4.3.1	MCU
4.4.3.2	Messeinheit (bei bei Einstellung für Messung der Staubkonzentration)88
4.4.4	Displayeinstellungen mittels SOPAS ET ändern
5	Wartung91
5.1	Allgemeines
52	Wartung der Messeinheit 03
J.∠ 5 2 1	Inspektionsarbeiten 02
522	Ontischen Grenzflächen an Lasermodul und Empfänger reinigen 93
5.2.3	Grobfilter im Lufteinlass reinigen
5.2.4	Luftfilter auswechseln
5.2	
J.J	Aubernethensetzung

6	Funktionsstörungen	97
6.1	Allgemeines	
6.2	Messeinheit	
6.2.1	Funktionsstörungen	
6.2.2	Warnungs- und Störungsmeldungen im Programm SOPAS ET	
6.2.3	Sicherung für Option Netzteil tauschen	100
6.3	Steuereinheit	101
6.3.1	Funktionsstörungen	101
6.3.2	Warnungs- und Störungsmeldungen im Programm SOPAS ET	
6.3.3	Sicherung wechseln	103
7	Spezifikationen	105
7.1	Technische Daten	106
7.2	Abmessungen, Bestellnummern	
7.2.1	Messeinheit	
7.2.2	Lufteinlass mit Schutzgitter	108
7.2.3	Abdeckung mit integriertem Lufteinlass	109
7.2.4	Option Abdeckung für Anschlüsse	
7.2.5	Option Montageplatte	
7.2.6	Steuereinheit MCU.	
1.2.1		
7.3	Zubehor für Installation	
7.3.1 7.2.0	Ansaug- und Abluitschlauch	114
733	Refestigungssätze	114 114
7 /	Ontionen	115
7.4	Messeinheit VCMF	
7.4.2	Steuereinheit MCU	
7.4.3	Zubehör für Geräteüberprüfung	
7.5	Verbrauchsteile für 2-jährigen Betrieb	
7.6	Ersatzteile	
7.7	Passwort	

# VICOTEC450

# **1** Wichtige Hinweise

Die wichtigsten Gefahren Bestimmungsgemäßer Gebrauch Verantwortung des Anwenders Einsatz des VICOTEC450 für sicherheitsrelevante Aufgaben (Branderkennung und -meldung)

# 1.1 **Die wichtigsten Gefahren**

# 1.1.1 Gefahr durch elektrische Betriebsmittel

Das Messsystem VICOTEC450 ist ein Betriebsmittel zum Einsatz in industriellen Starkstromanlagen.



# WARNUNG: Gefahr durch Netzspannung

- Bei Arbeiten an Netzanschlüssen oder an Netzspannung führenden Teilen die Netzzuleitungen spannungsfrei schalten.
- Einen eventuell entfernten Berührungsschutz vor Einschalten der Netzspannung wieder anbringen.

# 1.1.2 Gefahr durch Laserlicht

Die Messeinheit des VICOTEC450 enthält einen Laser der Laserklasse 2 (augensicher).



# WARNUNG: Gefahr durch Laserlicht

 $\otimes$  Nie direkt in den Strahlengang blicken

- ⊗ Laserstrahl nicht auf Personen richten
- Schädigende Reflexionen des Laserstrahls durch reflektierende Teile verhindern.
- ► Lasermodul nicht außerhalb der Messeinheit betreiben.

# 1.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

#### Zweck des Gerätes

Das Messsystem VICOTEC450 dient zur Messung der Sichttrübung in Tunnelanlagen.

#### Korrekte Verwendung

- Das Gerät nur so verwenden, wie es in dieser Betriebsanleitung beschrieben ist. Für andere Verwendungen trägt der Hersteller keine Verantwortung.
- Sämtliche zur Werterhaltung erforderlichen Maßnahmen, z.B. für Wartung und Inspektion bzw. Transport und Lagerung, einhalten.
- ⊗ Am und im Gerät keine Bauteile entfernen, hinzufügen oder verändern, sofern dies nicht in offiziellen Informationen des Herstellers beschrieben und spezifiziert ist. Sonst
  - könnte das Gerät zu einer Gefahr werden
  - entfällt jede Gewährleistung des Herstellers

# 1.3 Verantwortung des Anwenders

### 1.3.1 Allgemeine Hinweise

#### Vorgesehener Anwender

Das Messsystem VICOTEC450 darf nur von Fachkräften bedient werden, die aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung und Kenntnisse sowie Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen die ihnen übertragenen Arbeiten beurteilen und Gefahren erkennen können.

#### Besondere lokale Bedingungen

- Bei der Vorbereitung und Durchführung von Arbeiten die für die jeweilige Anlage gültigen gesetzlichen Vorschriften sowie die diese Vorschriften umsetzenden technischen Regeln einhalten.
- Bei allen Arbeiten entsprechend den örtlichen, anlagenspezifischen Gegebenheiten und betriebstechnisch bedingten Gefahren und Vorschriften handeln.

#### Aufbewahren der Dokumente

Zum Messsystem gehörende Betriebsanleitungen sowie Anlagendokumentationen müssen vor Ort vorhanden sein und zum Nachschlagen zur Verfügung stehen. Bei Wechsel des Besitzers des Messsystems sind die zugehörigen Dokumente an neue Besitzer weiterzugeben.

#### 1.3.2 Sicherheitshinweise und Schutzmaßnahmen

#### Schutzvorrichtungen



WICHTIG:

Entsprechend dem jeweiligen Gefahrpotenzial müssen geeignete Schutzvorrichtungen und persönliche Sicherheitsausstattungen in ausreichender Zahl zur Verfügung stehen und vom Personal genutzt werden.

#### Vorbeugemaßnahmen zur Betriebssicherheit

WICHTIG:

- Der Anwender hat dafür zu sorgen, dass:
  weder Ausfall noch Fehlmessungen zu Schaden verursachenden oder
- gefährlichen Betriebszuständen führen können,
- die vorgeschriebenen Wartungs- und Inspektionsarbeiten von qualifiziertem und erfahrenem Personal regelmäßig durchgeführt werden.

#### Erkennen von Störungen

Jede Veränderung gegenüber dem Normalbetrieb ist ein ernstzunehmender Hinweis auf eine Funktionsbeeinträchtigung. Dazu gehören unter anderem:

- Anzeige von Warnungen (z.B. hohe Verschmutzung)
- starkes Driften der Messergebnisse,
- erhöhte Leistungsaufnahme,
- erhöhte Temperatur von Systemteilen,
- das Ansprechen von Überwachungseinrichtungen,
- Geruchs- oder Rauchentwicklung.

#### Vermeiden von Schäden

WICHTIG:
Zur Vermeidung von Störungen, die ihrerseits mittelbar oder unmittelbar
 Personen- oder Sachschäden bewirken können, muss der Anwender sicher- stellen, dass:
<ul> <li>das zuständige Wartungspersonal jederzeit und schnellstmöglich zur Stelle ist,</li> </ul>
<ul> <li>das Wartungspersonal ausreichend qualifiziert ist, um auf Störungen des Messsystems und daraus ggf. resultierenden Betriebsstörungen (z.B. bei Einsatz für Regel- und Steuerungszwecke) korrekt reagieren zu können,</li> </ul>
<ul> <li>im Zweifelsfall die gestörten Betriebsmittel sofort abgeschaltet werden,</li> </ul>
ein Abschalten nicht zu mittelbaren Folgestörungen führt.

1.4

# Einsatz des VICOTEC450 für sicherheitsrelevante Aufgaben (Branderkennung und -meldung)

Für die Sicherheit der Anlage ist immer der Betreiber verantwortlich. Insbesondere sind folgende Punkte zu beachten:

- Die messtechnische Überwachung von Anlagen mit Sicherheitsrisiko muss immer redundant erfolgen. Das VICOTEC450 darf deshalb nicht als einziges Glied in einer Sicherheitskette eingesetzt werden.
- Etwaige Schaltschwellen bzw. die Festlegung von Schaltkriterien liegen **immer** in der Verantwortung des Betreibers.
- Es sind rechtzeitig Vorkehrungen zu treffen, um den sicheren Betrieb der Anlage während der Zeiten der Nichtverfügbarkeit des VICOTEC450 (z.B. Wartung, Reparatur) zu gewährleisten.
- Endress+Hauser übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus einer etwaigen Fehlfunktion des Gerätes resultieren.

# VICOTEC450

# 2 Produktbeschreibung

Arbeitsweise VICOTEC450 Gerätekomponenten

# 2.1 Arbeitsweise VICOTEC450

# 2.1.1 Funktionsprinzip

Das VICOTEC450 arbeitet als Extraktivsystem mit Merkmalen der In-Situ-Messung.

#### Ausführung mit Nebelausblendung

Aus dem Fahrraum des Tunnels wird über einen Ansaugschlauch ein Luftstrom abgesaugt und einer Heizkammer zugeführt, in der die Messluft so weit aufgeheizt wird, dass eventuell vorhandene Wassertropfen (Nebel) verdampfen. Anschließend wird die Messluft zur Messzelle geleitet, in der mittels Laser die Streulichtintensität als Maß für die Sicht-trübung bestimmt wird. Die Messluft wird mit einem Gebläse gefördert. Ein Luftfilter vor dem Gebläse verhindert Ablagerungen im Gebläse und erhöht damit dessen Standzeit. Außerdem wird ein Teil der sauberen Luft vor die Optiken zu deren Reinhaltung geleitet. Der Luftdurchsatz wird werksseitig voreingestellt und durch eine integrierte Durchflussmessung kontinuierlich überwacht.



Bild 2

#### Ausführung ohne Nebelausblendung

In bestimmten Fällen kann es notwendig sein, Nebel mit zu erfassen. Für solche Messungen wird die aus dem Fahrraum des Tunnels abgesaugte Luft zuerst der Messkammer zugeführt. Anschließend wird sie zur Heizkammer und danach zu Luftfilter und Gebläse geleitet. Durch die Aufheizung der Messluft wird verhindert, dass das Luftfilter durch Feuchtigkeit in kurzer Zeit unwirksam wird.



- Z Alisaugsch
- 3 Messzelle
- 4 Heizkammer
- 5 Luftfilter
- 6 Gebläse
- 7 Abluftschlauch

### 2.1.2 Messprinzip Streulichtmessung

Das VICOTEC450 arbeitet nach dem Prinzip der Streulichtmessung (Vorwärtsstreuung). Dieses Prinzip wird wegen seiner hohen Empfindlichkeit vor allem bei der Messung kleiner Partikelkonzentrationen angewandt.



Eine Laserdiode strahlt die Staubpartikel im Messluftstrom mit moduliertem Licht im sichtbaren Bereich an (Wellenlänge ca. 650 nm). Das von den Partikeln gestreute Licht wird von einem hochempfindlichen Detektor erfasst, elektrisch verstärkt und dem Messkanal eines Mikroprozessors als zentralen Teil der Mess-, Steuer- und Auswerteelektronik zugeführt. Das Messvolumen in der Messzelle wird durch die Überschneidung von Sendestrahl und Empfangsapertur definiert.

Durch kontinuierliche Überwachung der Sendeleistung (Teilstrahl zum Monitorempfänger) werden geringste Helligkeitsänderungen des ausgesandten Lichtstrahl erfasst und bei der Ermittlung des Messsignals berücksichtigt..

Die primäre Messgröße Streulichtintensität ist nahezu proportional zur Partikelkonzentration. Die Streulichtintensität wird geräteintern in den bei der Sichttrübungsmessung verwendeten k-Wert umgerechnet, der als Messwert ausgegeben wird. Basis dafür ist eine werkseitige Kalibrierung des VICOTEC450 mit einem als Normal verwendeten Transmissiometer.

### 2.1.3 Dämpfungszeit

Die Dämpfungszeit ist die Zeit zum Erreichen von 90 % der Sprunghöhe nach einer sprunghaften Änderung des Messsignals. Sie ist zwischen 1 und 600 s frei einstellbar. Mit zunehmender Dämpfungszeit werden kurzzeitige Messwertschwankungen und Störungen immer stärker gedämpft, das Ausgangssignal wird damit immer "ruhiger"..



#### 2.1.4 Funktionskontrolle

+1

Zur automatischen Funktionsüberprüfung des Messsystem kann ab einem festzulegenden Startzeitpunkt in festen Intervallen ein Kontrollzyklus ausgelöst werden. Die Einstellung erfolgt über das Bedienprogramm SOPAS ET ( $\rightarrow$  S. 67, §4.2.4). Dabei ggf. auftretende, unzulässige Abweichungen vom Normalverhalten werden als Fehler signalisiert. Im Fall einer Gerätestörung kann ein manuell ausgelöster Kontrollzyklus zur Lokalisierung möglicher Fehlerursachen genutzt werden.

Der Kontrollzyklus dauert ca. 120 s und besteht aus ca. 30 s Messung von Verschmutzung der optischen Grenzflächen und 90 s (Standardwert) Ausgabe der ermittelten Werte.

- Die Zeitdauer ist parametrierbar ( $\rightarrow$  S. 67, §4.2.4).
  - Zur Ausgabe der Kontrollwerte auf den Analogausgang muss diese aktiviert sein (→ S. 68, §4.2.5).
    - Während der Ermittlung der Kontrollwerte wird am Analogausgang der zuletzt gemessene Messwert ausgegeben.
    - Wenn die Kontrollwerte nicht auf dem Analogausgang ausgegeben werden, wird nach Ablauf der Kontrollwertbestimmung der aktuelle Messwert ausgegeben.
    - Während eines Kontrollzyklus ist das Relais 3 eingeschaltet (→S. 40, Bild 27).
    - Wenn sich das Messsystem im Zustand "Wartung" befindet, wird kein Kontrollzyklus automatisch gestartet.
    - Am LC-Display der Steuereinheit (Option) wird während des Kontrollzyklus "Funktionskontrolle" angezeigt.
    - Bei Änderung des Startzeitpunktes oder Zyklusintervalls wird ein im Zeitbereich zwischen Parametrierung und neuem Startzeitpunkt liegender Kontrollzyklus noch ausgeführt.
  - Die Änderung der Intervallzeit wird ab dem nächstfolgenden Startzeitpunkt wirksam.

Bild 5

#### Verschmutzungsmessung

Zur Messung der Verschmutzung der optischen Grenzflächen wird der Empfänger vollständig durch den Laserstrahl bewegt. Das von der Laserdiode ausgesandte Licht wird damit direkt gemessen. Der während der Schwenkbewegung ermittelte Intensitätswert wird mit dem bei der Werkseinstellung bestimmten zu einem Korrekturfaktor verrechnet. Aufgetretene Verschmutzungen werden auf diese Weise vollständig kompensiert.

Bei Verschmutzungswerten kleiner 50 % wird im Kontrollzyklus ein der Verschmutzung proportionaler Analogwert zwischen Live Zero und 20 mA ausgegeben, bei Verschmutzungswerten größer 50 % immer der für den Zustand "Störung" eingestellte Ausgangsstrom ( $\rightarrow$  S. 68, §4.2.5).



- 4 Empfänger in Messposition
- 5 Lichtfalle
- 6 Messzelle
- 7 Referenzposition am Zyklusanfang
- 8 Referenzposition am Zyklusende
- 9 Führungsbahn

# 2.2 Gerätekomponenten

# 2.2.1 Systemübersicht

Das Messsystem besteht aus den Komponenten:

- Messeinheit VCME zur Signalerfassung, Signalverarbeitung und Steuerung der Gerätefunktionen
- Steuereinheit MCU zur Steuerung, Auswertung und Ausgabe der Daten von max. 8 über RS485-Interface angeschlossenen Sensoren
- Lufteinlass mit Schutzgitter alternativ:
- Abdeckung für Anschlüsse mit integriertem Lufteinlass
- Ansaug- und Abluftschlauch (Set, Längen 5 m, 10 m, 15 m)
- Verbindungskabel für Anschluss der Messeinheit an die MCU (Längen 5 m, 10 m, 50 m, andere Längen auf Anfrage)
- Option Abdeckung für Anschlüsse
- Option Montageplatte für Messeinheit
- Option Anschlussbox f
  ür Busverdrahtung



Komponenten VICOTEC450



# 2.2.2 Kommunikation zwischen Messeinheit und Steuereinheit

#### Standard-Variante

Bei dieser Ausführung ist jeweils eine Messeinheit über das Verbindungskabel mit einer Steuereinheit verbunden.

Bild 7 Standardanschluss MCU - VCME



#### **Bus-Variante**

Bei dieser Variante können über das RS485-Interface bis zu 8 Messeinheiten an eine Steuereinheit angeschlossen werden. In diesem Fall müssen die Messeinheiten separat mit Netzspannung versorgt werden. Dazu muss in der Messeinheit die Option Netzteil installiert sein.



Busanschluss MCU - VCME



# 2.2.3 Messeinheit VCME

Die Messeinheit analysiert die Partikelkonzentration in der aus dem Tunnelfahrraum angesaugten Luft als Maß für die im Tunnel herrschende Sichttrübung.

Die Messeinheit besteht aus den Komponenten ( $\rightarrow$ S. 19, Bild 9):

- Messzelle
- Lasermodul
- Prozessorsteuerung
- Heizkammer zur Nebelverdampfung
- Gebläse mit Luftfilter
- Durchflussmessung
- Gehäuse für Wandmontage, Material 1.4571, grau beschichtet (RAL7042)

Bei Einzelanschluss der Messeinheit an die Steuereinheit ( $\rightarrow$  Bild 7) wird die Messeinheit über das Verbindungskabel mit 24 V DC vom Netzteil in der Steuereinheit versorgt.

Bei größeren Entfernungen ( $\rightarrow$  S. 31, §3.1.5) oder Bus-Anschluss ist ein optionales Netzteil in die Messeinheit zu integrieren.

Bild 9



### Durchflussmessung

Der Luftdurchsatzes durch die Messeinheit wird durch ein Differenzdruck-Sensormodul überwacht und gesteuert. Querschnittsreduzierungen in der Ansaugleitung durch Ablagerungen oder andere Ursachen werden damit zuverlässig erkannt und in die Regelung des Luftdurchsatzes einbezogen. Die Funktionssicherheit des Messsystems wird damit erhöht und die Wartungsintensität verringert.

#### Zubehör

- 1 Lufteinlass mit Schutzgitter
  - Baugruppe für frei wählbare Position der Absaugöffnung im Fahrraum des Tunnels. Die Verbindung zum Lufteintrittstutzen in die Messeinheit wird über den Ansaugschlauch hergestellt. Die Ausführung ist abhängig vom Montageort (an Tunnelwand oder in Zwischendecken). Ein integriertes Filter verhindert, dass grobe Partikel oder Insekten in den Ansaugschlauch gelangen können.
- 2 Ansaug- und Abluftschlauch, Set, Längen 5 m, 10 m, 15 m Ansaugschlauch aus Silikon (flexibel), Innendurchmesser 13 mm (Außendurchmesser 19 mm); Abluftschlauch aus Kunststoff, Innendurchmesser 25 mm.
- 3 Abdeckung für Anschlüsse mit integriertem Lufteinlass Diese Komponente ermöglicht durch die Kombination von Lufteinlass mit Schutzgitter, integrierter, sehr kurzer Ansaugleitung und der Option Abdeckung für Anschlüsse eine sehr einfache Montage im Tunnelfahrraum mit Schutz vor Beschädigung der Anschlüsse der VCME bei Tunnelreinigung mit Waschbürsten.
- 4 Verbindungskabel für Anschluss der Messeinheit an die MCU (Längen 5 m, 10 m, 50 m) 4-poliges geschirmtes Kabel mit Buchse für Anschluss an den Stecker an der Messeinheit und Aderendhülsen zum Anschluss an die Klemmen in der MCU.



Andere Längen auf Anfrage.

#### Optionen

1 Abdeckung für Anschlüsse

Diese Option ist vorzusehen, wenn die Messeinheit im Fahrraum montiert werden soll, die Abdeckung mit integriertem Lufteinlass aber nicht verwendet werden kann. Sie schützt die Anschlüsse der VCME bei einer Tunnelreinigung mit Waschbürsten, so dass die Messeinheit dazu nicht abgebaut werden muss.

2 Temperaturmessung mit Thermoelement Ni-Cr-Ni, Leitung 20 m (Standardlänge) und Elektronikansteuerung

	Messbereich:	- 50 +250 °C
<b>+</b> L	Genauigkeit (unkalibriert):	± 2 K (Auflösung ± 0,25 K)

Bei längeren Absaugleitungen (Einsatz der Baugruppe Lufteinlass mit Schutzgitter) kann diese Option genutzt werden, um zusätzlich zu der in der VCME integrierten Lufttemperaturmessung die Temperatur am Absaugort zu messen. Die Installation weiterer Temperaturmesseinheiten ermöglich durch die Überwachung der Temperatur an verschiedenen Stellen des Fahrraumes zusätzlich eine vorausschauende Branderkennung.

3 Netzteil 24 V DC, 75 W

Für separate Spannungsversorgung der Messeinheit, falls die Entfernung zwischen Messeinheit und MCU zu groß ist (zu hoher Spannungsverlust auf der Leitung) oder bei Anschluss mehrerer Messeinheiten an eine MCU (Bus-Variante).

#### 4 Montageplatte

Damit kann die Messeinheit auf sehr einfache und komfortable Weise ohne Werkzeug am Montageort an- und abgebaut werden. Außerdem kann die Messeinheit mittels Schloss gesichert werden.



Die Optionen 2., 3. und 4. können nur werksseitig in die Messeinheit integriert werden. Für Nachrüstungen ist die Messeinheit an den Hersteller zu senden.

# Typschlüssel

Die verschiedenen Auswahlmöglichkeiten werden durch den folgenden Typschlüssel gekennzeichnet:

Typschlüssel Messeinheit	VCME-XX-P-X-X-X
Spannungsversorgung - 24: 24 V DC aus MCU - WR: 90 250 V AC mit separatem Netzteil 24 V DC 7 Durchflussmessung - P: mit Differenzdruckwächter	75 W
<ul> <li>Option Temperaturmessung mit Anzahl der Messstelle</li> <li>- 0: ohne</li> <li>- n: mit Thermoelement Ni-Cr-Ni, Leitung 20 m und Elektronikansteuerung, n = 1 oder 2</li> </ul>	n
Nebelausblendung - F: mit - N: ohne	
Sonstiges	

- N: ohne Besonderheiten

Beispiel:	VCME-24-P-2-F-N
24 V DC aus MCI	
mit Durchflussmessung,	
mit 2x Option Temperaturmessung,	
mit Nebelausblendung	
ohne Besonderheiten	

# 2.2.4 Steuereinheit MCU

Die Steuereinheit hat folgende Funktionen:

- Steuerung des Datenverkehrs und Verarbeitung der Daten der über RS485-Interface angeschlossenen Sende-/Empfangseinheiten
- Signalausgabe über Analogausgang (Messwert) und Relaisausgänge (Gerätestatus)
- Signaleingabe über Analog- und Digitaleingänge
- Spannungsversorgung der angeschlossenen Sende-/Empfangseinheiten
- Kommunikation mit übergeordneten Leitsystemen über optionale Module

Anlagen- und Geräteparameter können mittels eines Laptops und benutzerfreundlichen Bedienprogrammes via USB-Schnittstelle sehr einfach und komfortabel eingestellt werden. Die eingestellten Parameter werden auch bei Stromausfall zuverlässig gespeichert. Die Steuereinheit ist standardmäßig in einem Stahlblechgehäuse untergebracht.

#### Standard-Schnittstellen

Analogausgang	Analogeingänge	Relaisausgänge	Digitaleingänge	Kommunikation
<ul> <li>1 Ausgang 0/2/4 22 mA (galvanisch getrennt, aktiv); für wahlweise Ausgabe der Messgrößen:</li> <li>K-Wert</li> <li>Eingangstemperatur</li> <li>Sichtweite</li> <li>Streulichtintensität Optional:</li> <li>Staubkonzentration</li> <li>Durchfluss</li> <li>Temperatur extern 1x</li> <li>Temperatur extern 2x Auflösung 10 Bit</li> </ul>	2 Eingänge 0 20 mA (Standard; ohne galva- nische Trennung) Auflösung 10 Bit	5 Wechsler (48 V, 1 A) für Ausgabe der Status- signale: • Betrieb/Störung • Wartung • Kontrollzyklus • Wartungsbedarf • Grenzwert	4 Eingänge zum An- schluss potenzialfreier Kontakte (z.B. für Anschluss eines Wartungsschalters oder Auslösung eines Kontrollzyklus)	<ul> <li>USB 1.1 und RS232 (an Klemmen) für Messwertabfrage, Parametrierung und Softwareupdate</li> <li>RS485 für Sensor- anschluss</li> </ul>

#### Bild 10 Steuereinheit MCU im Wandgehäuse mit Optionen

**Option Display-Modul Option Interface-Modul** Optionen E/A-Modul **Option Display-Modul** (Th  $\Theta$  $\odot$ 0 4 200 LED Bedien-MEAS tasten ()Prozessor platine 0 lΦ,  $\oplus$ 



Rückverdrahtungsplatine mit Klemmenanschlüssen für kundenseitige Verdrahtung

# Optionen

Die Funktionalität der MCU kann mit den nachfolgend beschriebenen Optionen erheblich erweitert werden:

1 Display -Modul

Modul zur Anzeige von Messwerten und Statusinformationen und für Parametrierung bei der Inbetriebnahme, Auswahl mittels Bedientasten.

- Anzeigen

Art		Anzeige von	
	Power (grün)	Spannungsversorgung i.O.	
LED	Failure (rot)	Funktionsstörung	
	Maintenance request (gelb)	Wartungsbedarf	
LC-Display	Grafikanzeige (Hauptbildschirm)	<ul> <li>Streulichtintensität</li> <li>Eingangstemperatur</li> <li>Heizungstemperatur</li> <li>Temperatur extern 1x</li> <li>Temperatur extern 2x</li> <li>Staubkonzentration</li> <li>K-Wert</li> <li>Sichtweite</li> </ul>	
	Textanzeige	2 Messwerte (siehe Grafikanzeige) und 8 Diagnosewerte ( $\rightarrow$ S. 86, Bild 80)	

In der Grafikanzeige werden zwei werksseitig vorgewählte Hauptmesswerte einer angeschlossenen Messeinheit oder verrechnete Werte aus der MCU mittels Balkendiagramm dargestellt. Alternativ können bis zu 8 Einzelmesswerte einer Messeinheit angezeigt werden (Umschaltung über Taste "Meas").

Bild 12

LC-Display mit Grafik- (links) und Textanzeige (rechts) (Beispiel)





Bedientasten

Taste	Funktion	
Moos	<ul> <li>Wechsel von Text- in Grafikanzeige und zurück,</li> </ul>	
Meas	<ul> <li>Anzeige der Kontrasteinstellung (nach 2,5 s)</li> </ul>	
Pfeile	Auswahl der nächsten/vorherigen Messwert-Seite	
Diag	g Anzeige von Alarm- oder Fehlermeldung	
Menu	Anzeige des Hauptmenüs und Wechsel in Untermenüs	

#### 2 E/A-Modul

zum Aufstecken auf Modulträger (MCU im Wandgehäuse) oder in Einschub (MCU im 19"-Gehäuse), Kommunikation über I<sup>2</sup>C-Bus, wahlweise als:

- 2x Analogausgang 0/4 ... 22 mA zur Ausgabe weiterer Messgrößen (Bürde 500  $\Omega$ )
- 2x Analogeingang 0/4 ... 22 mA zum Einlesen der Werte externer Sensoren
- 4x Digitaleingang für Anschluss potentialfreier Kontakte
- 2x Digitalausgang (Wechsler, Belastbarkeit 48 V AC/DC, 5 A)
- 4x Digitalausgang (Schließer, Belastbarkeit 48 V AC/DC, 0,5 A)



 Je Modul ist ein Modulträger (zum Aufstecken auf Hutschiene) erforderlich. Ein Modulträger ist über ein spezielles Kabel an die Prozessorplatine anzuschließen, weitere Modulträger werden an diesen angedockt.

- Es können maximal 8 E/A-Module gesteckt werden, davon maximal 4 Module des gleichen Typs.
- 3 Interface-Modul

Module zur Weiterleitung von Messwerten, Systemstatus und Serviceinformationen an übergeordnete Leitsysteme, wahlweise für Profibus DP VO oder Ethernet, zum Auf-stecken auf Hutschiene (MCU im Wandgehäuse) oder auf Steckplatz (MCU im 19"-Gehäuse). Das Modul wird über ein zugehöriges Kabel an die Anschlussplatine angeschlossen.



Profibus DP-V0 für Übertragung über RS485 nach DIN 19245 Teil 3 sowie IEC 61158.

# Typschlüssel

Wie bei der Messeinheit werden die verschiedenen Konfigurationsmöglichkeiten durch den folgenden Typschlüssel definiert:

Typschlüssel Steuereinheit:	MCU-N X X X N X X X X X X N N E
Integrierte Snülluftversorgung	
- N: ohne	
Snannungsversorgung	
- W: 90 250 V AC	
- 2: optional 24 V DC	
Gehäusevariante	
- G: Wandgehäuse grau	
- S: Wandgehäuse Edelstahl 1.4571 (grau beschichtet)	
- R: 19"- Gehäuse	
Display-Modul	
- N: ohne	
- D: mit	
Sonstige Optionen	]
- N: ohne	
Option Analogeingang (Steckmodul; 0/420 mA; 2 Eingä	inge je Modul) 🚽 🛛 🔤 👘
- 0: ohne	
- n: mit, n = 14 1)	
Option Analogausgang (Steckmodul; 0/420 mA; 2 Ausg	änge je Modul)
- 0: ohne	
- n: mit, n = 14 1)	—
Option Digitaleingang (Steckmodul; 4 Eingänge je Modul)	
- 0: ohne	
- n: mit, n = 14 1)	
Option Digitalausgang Power (Steckmodul; 48 V DC, 5 A;	2 Wechsler je Modul) <sup> </sup>
- 0: ohne	
- n: mit, $n = 14$ <sup>1)</sup>	
Option Digitalausgang Low Power (Steckmodul; 48 V DC,	0,5 A;
4 Schließer je Modul) ————————————————————————————————————	
- 0: ohne	
- n: mit, n = 14 1)	
Option Interfacemodul	
- N: ohne	
- E: Ethernet	
- P: Protibus	
- Sonderausführung	
- N: keine Besonderheiten	
EX-Zertifizierung	
- N: ohne EX-Zertifizierung	
Software	
- E: Emissionsmessung	

1): maximale Anzahl aller Module des gleichen Typs = 4



# 2.2.5 Befestigungssatz

Für die Montage der Baugruppen Messeinheit, Steuereinheit und Option Anschlussbox an der Tunnelwand oder -decke sind verschiedene Befestigungssätze lieferbar. Die Auswahl ist von den jeweiligen Anforderungen abhängig. Die folgende Tabelle zeigt die jeweiligen Bestandteile und Einsatzmöglichkeiten.

Befestigungssatz		Einsatz		
Bezeichnung (Bestell-Nr.)	Bestandteile	Anforderungen	für Komponente	Stück je Komp.
4D8-1.4571/PA (2031889)	4x Fischer-Dübel S10 4x 6kt-Holzschraube 8*50 A4	keine besonderen	Messeinheit und Steuereinheit im Wandgehäuse	1
2D4-1.4571/PA (2031890)	2x Fischer-Dübel S6 2x Rundkopf-Holzschraube 3,5*40 A4		Option Anschlussbox	1
2M8-1.4571 (2031891)	2x Dübel SLM 8N A4 2x 6kt-Schraube M8*55 A4	ausschließlich Edelstahl	Messeinheit, Steuereinheit und Option Anschlussbox im	2
4M8-1.4529 (2031887)	4x Fischer-Ankerbolzen FAZ 8/10 C	aggressive Umgebungsluft	Edeistanigenause	1

# VICOTEC450

# **3** Montage und Installation

Projektierung Montage Installation

# 3.1 **Projektierung**

# 3.1.1 Planungsschritte

Vor Beginn der Montage- und Installationsarbeiten sind folgende Planungen notwendig:

- Messorte festlegen.
- Systemkomponenten entsprechend der Einsatzbedingungen und Kundenanforderungen auswählen (→ S. 18, §2.2.3 und → S. 22, §2.2.4).
- Anbauorte festlegen f
  ür Lufteinlass mit Schutzgitter (sofern eingesetzt), Messeinheit(en) und Steuereinheit.
- Spannungsversorgung und Verkabelung planen.

# 3.1.2 Messorte und Anordnung der Messeinheiten im Tunnel festlegen

#### Messorte

+Ť

Bei Einsatz des VICOTEC450 als Sichttrübungsmessgerät gelten für die Abstände zwischen den Messeinheiten entlang des Tunnels die üblichen Kriterien fur Tunnelbelüftungen. Da diese von vielen Faktoren wie Tunnelgeometrie, Lage, Verkehrsaufkommen und Fahrzeugzusammensetzung abhängen, sind die Details von erfahrenen Spezialisten zu planen.

Als Grundlage können die folgenden Werte können verwendet werden:

- Bei Halb- und Querlüftung regelmäßige Verteilung über die Tunnellänge mit mindestens 2 Messstellen pro Lüftungsabschnitt.
- Bei einer Tunnelröhre mit Richtungsverkehr mindestens 3 Messstellen (je eine ca. 150 m Entfernung vom Portal, mindestens eine in der Tunnelmitte), gemäß den "Richtlinien für die Ausstattung und den Betrieb von Straßentunneln, RABT" für längsbelüftete Tunnel, da eine Befahrung im Gegenverkehr nicht generell ausgeschlossen werden kann.

Soll das VICOTEC450 zusätzlich zur Rauchmeldung verwendet werden, sollen zwei benachbarte Messstellen, die als optische Rauchmelder dienen, nicht weiter als 100 m bis 150 m voneinander entfernt sein (siehe RABT2003, Astra Änderungsentwurf 2005).

# Anordnung der Messeinheiten

Die Messeinheiten können in folgender Weise im Tunnel installiert werden:



Installation der Messeinheit	Absaugung der Messluft	Bemerkungen
In Nischen, Schaltschränken für Ausrüstungen im Tunnel- fahrraum, auf Zwischendecken oder in Betriebsräumen an einer leicht zugänglichen Stelle, die ohne Tunnel- sperrung erreichbar ist. 1 1 1 1 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 1 2 1	über Lufteinlass mit Schutz- gitter und Ansaugleitung mit maximaler Länge von 30 m	<ul> <li>Diese Anordnung sollte gewählt werden, wenn:</li> <li>im Fahrraum des Tunnels kein aus- reichender Platz für In-situ-Messge- räte (Transmissiometer) vor-han- den ist,</li> <li>Einbauten im Fahrraum aus anderen Gründen nicht möglich oder gewünscht sind,</li> <li>an besonders unzugänglichen Stel- len gemessen werden soll, wo Trans- missometer nicht installiert werden können.</li> </ul>
In Betriebsräumen	über Ansaugleitungen bis zu einer Länge von 300 m mit separatem Gebläse als Bypass-System	<ul> <li>Diese Anordnung sollte nur gewählt werden, wenn die vorherigen Installationsarten nicht möglich sind.</li> <li>Nachteile:</li> <li>Wesentlich längere Reaktionszeit (lange Ansaugleitung) → insbesondere bei Einsatz des VICOTEC450 als Rauchmelder von Bedeutung</li> <li>Hoher Aufwand für Planung, Installation und Betrieb (u.U. höher als Gerätekosten)</li> <li>Ansaugleitungen aus PVC oder PE haben problematisches Brandverhalten (PVC ist nicht halogenfrei, PE ist nicht selbstverlöschend und kann einen Brand damit weiter ausbreiten) und können sich elektrostatisch aufladen → Messwerte können durch Veränderung der Messluft verfälscht werden.</li> <li>Bei dieser Anordnung vorzugsweise einzusetzende Ansaugleitungen aus Edelstahl verursachen deutlich höhere Kosten.</li> <li>Ablagerung von Staubpartikel in den Ansaugleitungen möglich → Querschnittreduzierung.</li> </ul>

# 3.1.3 Anbauorte

Mess- und Steuereinheit sind an einer ebenen, gut zugänglichen und geschützten Stelle mit ausreichend Freiraum zum Öffnen der Türen und Verlegung von Luftleitungen und Kabeln zu montieren  $\rightarrow$  S. 34, §3.2.2 und  $\rightarrow$  S. 35, §3.2.3). Wenn die Einheiten im Fahrraum an der Tunnelwand angebaut werden, ist ein ausreichender seitlicher Abstand zu vorbeifahrenden Fahrzeugen zu gewährleisten.

Der Ansaugort muss sich im Fahrraum befinden,bei zusätzlicher Nutzung des VICOTEC450 als Rauchdetektor möglichst mittig an der Tunneldecke.

Die Steuereinheit MCU sollte wenn möglich in einem Betriebsraum installiert werden. Die maximale Entfernung zur Messeinheit beträgt 1200 m.



# 3.1.4 Ansaug- und Abluftschlauch

Es gelten die folgenden Anforderungen:

 Innendurchmesser des Ansaugschlauches 13 mm bei elastischem Material und 16 mm bei unelastischem Material (ggf. Anschluss über flexiblen Schlauch)

+ Außendurchmesser des Lufteinlassstutzen an der Messeinheit ist 16 mm.

- Innendurchmesser des Abluftschlauches 25 mm.
- Minimale Biegeradien für Ansaug- und Abluftschlauch 200 mm.
- Der Abluftschlauch darf nicht wesentlich länger als der Ansaugschlauch sein.
- Der Luftdruck an der Ansaugstelle und der Stelle, wo die Abluft des VICOTEC450 wieder in die Umgebung strömt, muss ungefähr gleich sein.
- Die Abluft darf nicht in Betriebsräume geleitet werden, die unter Überdruck stehen.
- Ansaug- und Abluftschlauch müssen mit stetigem Gefälle von der Messeinheit weg verlegt werden, so dass sich kein Wasser in den Leitungen ansammeln oder in die Messeinheit gelangen kann. Falls das nicht realisierbar ist, müssen die Schläuche an der Absaugstelle und der Messeinheit ein Stück gerade nach unten verlegt sein (→ Bild 13 und → S. 31, Bild 14). Die Leitungen sollen so kurz wie möglich sein.

• Bei langen Ansaugleitungen und insbesondere bei Schlauchführung durch verschiedene Temperaturbereiche kann es notwendig sein, einen Wasserabscheider in den Leitungen zu installieren.

Bild 14





• Von Endress+Hauser kann ein Set aus Ansaug- und Abluftschlauch mit Längen von 5 m, 10 m, und 15 m geliefert werden.

# 3.1.5 Verbindungskabel

Bei Spannungsversorgung der Messeinheit aus der MCU muss das Verbindungskabel wegen des Leistungsbedarfs für Gebläse und Heizkammer einen ausreichenden Aderquerschnitt haben. Dieser ist von der Kabellänge abhängig.

Aderquerschnitt in mm <sup>2</sup>	spezifischer Widerstand in $\Omega/km$	maximale Kabellänge in m
0,5	40	25
0,75	25	40
1,00	18	55
1,5	14	70
2,5	8	130



Mindestspannung für VCME ist 20 V DC.

Bei Entfernungen zwischen Mess- und Steuereinheit größer 130 m empfehlen wir, die Messeinheit aus Kostengründen separat über das als Option installierbare Netzteil an die Netzspannung anzuschließen.

# 3.2 Montage

Alle Montagearbeiten sind bauseits auszuführen. Diese bestehen aus Anbau von Messund Steuereinheit und Montage von Lufteinlass mit Schutzgitter und Ansaugschlauch (sofern nicht die Abdeckung mit integriertem Lufteinlass verwendet wird).



Bei allen Montagearbeiten die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie die Sicherheitshinweise in Kapitel 1 beachten!

- Montagearbeiten möglichst nur bei Tunnelsperrung durchführen!
- Geeignete Schutzmaßnahmen gegen mögliche Gefahren ergreifen!

# 3.2.1 Messeinheit montieren

Die Messeinheit ist an einer ebenen, gut zugänglichen und geschützten Stelle zu montieren.



Bild 15



### Auszuführende Arbeiten

- ► Löcher gemäß S. 33, Bild 16 bohren (Abstände gemäß Bild 15).
- Dübel (Befestigungssatz 4D8-1.4571/PA, 2M8-1.4571) bzw. Ankerbolzen (Befestigungssatz 4M8-1.4529) einsetzen.
- Messeinheit mit den Sechskantschrauben bzw. Muttern befestigen.

#### Bild 16

Bohrlochabmessungen



- 1 Bohrloch
- 2 Tunnelwand
- 3 Ankerbolzen mit
- Befestigungsmutter
- 4 Befestigungslasche der Messeinheit

Befestigungssatz	D [mm]	T[mm]	Bemerkung
2D4-1.4571/PA	6	≥40	Der Dübel soll bündig mit der Tunnelwand abschließen.
4D8-1.4571/PA	10	≥70	
2M8-1.4571	12	≥60	
4M8-1.4529	8	≥65	Der Ankerbolzen darf max. 12 mm aus der Tunnelwand heraus- ragen.

#### Montage der Messeinheit mittes der Option Montageplatte

- ► Montageplatte gemäß Bild 17 montieren.
  - **Wir** empfehlen, an den Befestigungspunkten Bolzen M10 vorzusehen, auf die die Montageplatte aufgesetzt und mit selbstsichernden Muttern befestigt werden kann.





Bild 18

Messeinheit (1) so auf die Montageplatte (2) aufsetzen, dass die untere rechte Befestigungslasche (3) auf dem Sicherungsbügel (4) liegt, mit den oberen Befestigungslaschen (5) in die zugehörigen Aussparungen (6) schieben und anschließend nach links verschieben, bis der Sicherungsbügel frei beweglich ist und die Messeinheit sichert.



#### 3.2.2 Lufteinlass mit Schutzgitter montieren

Bild 19

Montagemaße für Lufteinlass mit Schutzgitter für Wandmontage



BETRIEBSANLEITUNG 8029834/AE00/V2-3/2014-06

#### Bild 20 Montagemaße für Lufteinlass mit Schutzgitter für Einbau in Zwischendecken



# 3.2.3 Steuereinheit MCU im Wandgehäuse montieren

Die Steuereinheit ist an einer senkrechten, ebenen, gut zugänglichen und geschützten Stelle gemäß Bild 21 zu montieren.



Zur Befestigung können die jeweils geeigneten Befestigungssätze verwendet werden ( $\rightarrow$  S. 26, §2.2.5; Anbau  $\rightarrow$  S. 33, Bild 16).



- Die Steuereinheit kann bei Verwendung geeigneter Kabel bis zu 1200 m von der Messeinheit entfernt montiert werden.
- Für eine problemlose Kommunikation mit dem VICOTEC450 empfehlen wir, die MCU in einem Betriebsraum einzubauen.

#### 3.2.4 Option Anschlussbox montieren

Diese Baugruppe ist auf einer ebenen Fläche (Tunnelwand oder -decke) gemäß Bild 22 zu montieren. Zur Befestigung können die jeweils geeigneten Befestigungssätze verwendet werden ( $\rightarrow$  S. 26, §2.2.5; Anbau  $\rightarrow$  S. 33, Bild 16).

Bild 22 Montagemaße Anschlussbox



#### 3.2.5 **Temperaturmessfühler der Option Temperaturmessung installieren**

Der Fühler der Option Temperaturmessung mit 1x Thermoelement ist in folgender Weise zu installieren:

• Bei vorhandener Option Lufteinlass mit Schutzgitter ist der Fühler in die PG-Verschraubung zu schieben und zu befestigen.

Bild 23

Temperaturfühler in Lufteinlass mit Schutzgitter installieren



- Bei vorhandener Option Abdeckung für Anschlüsse mit integriertem Lufteinlass ist der Fühler in eine der Durchführungen im Boden der Messeinheit einzusetzen und zu befestigen. Wenn die Optionen Temperaturfühler und Abdeckung in einer Bestellung eindeutig als Komponenten einer Messeinheit aufgeführt sind, wird der Fühler werksseitig in diese Messeinheit eingebaut.
- Falls andere Lufteinlässe verwendet werden, ist der Fühler in unmittelbare Nähe der Ansaugöffnung zu befestigen.

Die Fühler der Option Temperaturmessung mit 2x Thermoelement sind so im Fahrbereich des Tunnels zu installieren, dass eine optimale Temperaturüberwachung zur vorausschauenden Branderkennung möglich ist.
# 3.3 Installation



+1

## WARNUNG:

Bei allen Installationsarbeiten die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie die Sicherheitshinweise in Kapitel 1 beachten.

 Geeignete Schutzmaßnahmen gegen mögliche örtliche oder anlagenbedingte Gefahren ergreifen.

## 3.3.1 Allgemeine Hinweise, Voraussetzungen

Vor Beginn der Installationsarbeiten müssen die in §3.2 beschriebenen Montagearbeiten ausgeführt sein.

Alle Installationsarbeiten sind bauseits auszuführen. Dazu zählen:

- ► Komplette Verlegung der Stromversorgungs- und Signalleitungen
- Anschluss der Stromversorgungs- und Signalkabel an allen Systemteilen
- Installation der Schalter und Netzsicherungen.

• Ausreichende Leitungsquerschnitte planen ( $\rightarrow$  S. 106, §7.1).

- Die Kabelenden von Verbindungskabel und des Netzkabels der Messeinheit bei Einsatz des optionalen Netzteiles müssen eine ausreichend freie Länge haben.
  - Nicht angeschlossene Kabelsteckverbinder sind vor Nässe und Schmutz zu schützen (Abdeckung aufschrauben).

# Anforderungen an die Kabeltypen für bauseitige Verbindung von Mess- und Steuereinheit

Zur Verbindung von Mess- und Steuereinheit ist eine paarig verdrillte Datenleitung mit gemeinsamen Schirm erforderlich. Normale Fernmeldeleitungen sind nicht verwendbar.

Gut bis sehr gut geeignet für die Datenübertragung sind folgende Kabeltypen:

- 1 UNITRONIC LIYCY (TP) 4 x 2 x 0,75 mm<sup>2</sup> nicht für Erdverlegung geeignet (im Bedarfsfall geschützte Verlegung erforderlich)
- 2 UNITRONIC Li2YCY (TP) 4 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> alternativ zu 1. einsetzbar; nicht für Erdverlegung geeignet (im Bedarfsfall geschützte Verlegung erforderlichg)
- **3** UNITRONIC Li2YCYv (TP) 4 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> für Erdverlegung geeignet
- 4 Spezialkabel Typ ASS 4 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> Silikon, halogenfrei, hochhitze- und kältebeständig, Mantelfarbe rot (ähnlich RAL 3000)
- 5 Zubehör: Geflechtschlauch PA-S 4, Farbe schwarz; als mechanischer Schutz oder zur Abdeckung der Mantelfarbe falls erforderlich.



Hersteller der Kabel Typ UNITRONIC: LAPP-Kabel

Hersteller Spezialkabel: metrofunk KABEL-UNION GmbH



WICHTIG:

- Bei Verwendung nicht spezifikationsgerechter Kabel übernehmen wir keine Garantie für die ordnungsgemäße Gerätefunktion.
- Es sind grundsätzlich Kabel gleichen Typs zu verwenden und durchgängig geschirmt zu verlegen.



## 3.3.2 Steuereinheit im Wandgehäuse anschließen

#### Auszuführende Arbeiten

Verbindungskabel gemäß → S. 40, Bild 27 (Standard-Anschluss) bzw. → S. 41, Bild 28 (Bus-Variante) anschließen.



Falls ein bauseitiges Kabel verwendet werden soll, muss dieses an eine passende 7-polige Buchse angeschlossen werden ( $\rightarrow$ S. 39, Bild 26; Bestell-Nr. bei Endress+Hauser: 7045569).



#### WICHTIG:

Nur geschirmte Kabel mit paarweise verdrillten Adern verwenden (z.B. UNITRONIC LiYCY (TP) 2 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> von LAPPKabel; nicht für Erdverlegung geeignet).

- Kabel für Statussignale (Betrieb/Störung, Wartung, Kontrollzyklus, Wartungsbedarf, Grenzwert), Analogausgang, Analog- und Digitaleingänge entsprechend der Erfordernisse anschließen (→S. 40, Bild 27, →S. 41, Bild 28, Bild 29, Bild 30 und Bild 31; nur geschirmte Kabel mit paarweise verdrillten Adern verwenden).
- ▶ Netzkabel an Klemmen L1, N, PE der MCU anschließen ( $\rightarrow$  Bild 24).
- ► Nicht benutzte Kabeldurchführungen mit Blindstopfen verschließen.



#### Anschlüsse der MCU-Prozessorplatine



#### 1 Versorgungsspannung 24 V DC 2 RS232

- 3 Anschluss für Option E/A-Modul
- 4 Anschluss für Display Modul
- 5 Anschluss für LEDs
- 6 Anschluss für Option Interface-Modul
- 7 USB-Steckverbinder
- 8 Anschlüsse für Sende-/ Empfangseinheiten
- 9 Anschlüsse für Relais 1 bis 5
- 10 Anschlüsse für Analogeingänge
- 1 und 2 11 Anschluss für Analogausgang
- 12 Anschlüsse für Digitaleingänge
  - 1 bis 4

## Anschluss bauseitiger Verbindungskabel zur MCU



Zum Öffnen den Steckverbinder in den Stecker an der Messeinheit stecken.





#### Standardanschluss MCU - VCME



#### **Bus-Variante**

#### Optionen Interface- und E/A-Modul einbauen und anschließen

Interfacemodule und Modulträger für E/A-Module sind auf die Hutschiene in der MCU aufzustecken ( $\rightarrow$ S. 38, Bild 24) und mit dem Kabel mit Steckverbinder an den zugehörigen Anschluss auf der Prozessorplatine anzuschließen ( $\rightarrow$ S. 39, Bild 25). Die E/A-Module sind anschließend auf die Modulträger zu stecken.

Die E/A-Module sind an den Klemmstellen am Modulträger ( $\rightarrow$  Bild 29, Bild 30, Bild 31), das Profibusmodul an den Klemmstellen des Moduls und das Ethernetmodul mittels bauseitigem Netzwerkkabel anzuschließen.

• Anschlussbelegung AO-Modul





## 3.3.3 Steuereinheit im 19"-Gehäuse anschließen

Bild 33 Anschlüsse der MCU bei 19"-Variante



Klemmenanschluss für Stromversorgung 90 - 250 VAC

Klemmenanschluss für kundenseitige Verdrahtung

Funktion	Anschluss	Klemmen-Nr.
Ausgang Relais 1 (Betrieb/Störung)	com	1
	n.c. <sup>1)</sup>	2
	n.o. <sup>2)</sup>	3
Ausgang Relais 2 (Wartung)	com	4
	n.c.1)	5
	<b>n.o.</b> <sup>2)</sup>	6
Ausgang Relais 3 (Kontrollzyklus)	com	7
	n.c.1)	8
	<b>n.o.</b> <sup>2)</sup>	9
Ausgang Relais 4 (Wartungsbedarf)	com	10
	n.c.1)	11
	<b>n.o.</b> <sup>2)</sup>	12
Ausgang Relais 5 (Grenzwert)	com	13
	n.c. <sup>1)</sup>	14
	<b>n.o.</b> <sup>2)</sup>	15
Digitaleingang	d in 1	16
	d in 2	17
	gnd	18
	d in 3	19
	d in 4	20
	gnd	21
Analogausgang	+	22
	-	23
	gnd	24
Analogeingang	a in 1	25
	gnd	26
	a in 2	27
	gnd	28

Funktion	Anschluss	Klemmen-Nr.
Anschlüsse für Messeinheit	+24	31 (36)
	-24	32 (37)
	RS485 A	33 (38)
	RS485 B	34 (39)
	scr.	35 (40)
Eingang Spannungsversorgung 24V DC	24 V	41
	gnd	42
Ausgang Spannungsversorgung 24V DC	24 V	43
	gnd	44
Eingang 30 V galv. getrennt	+	45
	-	46
RS232/485	tx/A	51
	rx/B	52
	gnd	53
Interface 1	A	71
	В	72
	gnd	73
	+Us	74
	-Us	75
	gnd	76
	imp+	77
	imp-	78
	res 1	79
	res 2	80

1): im stromlosen Zustand geschlossen (normal closed)

<sup>2)</sup>: im stromlosen Zustand geöffnet (normal open)

## Optionale E/A-Module einbauen und anschließen

Optionale Analog- und Digitalmodule sind auf die Steckplätze im Modulträger ab Steck-platz 1 in der Reihenfolge AO  $\rightarrow$  AI  $\rightarrow$  DO  $\rightarrow$  DI lückenlos zu stecken. Falls einzelne Modultypen nicht vorhanden sind, folgt der jeweils nächste entsprechend der genannten Reihenfolge.

## Bild 34 Steckplätze für optionale Module

Steckplätze für optionale E/A-Module

Steckplatz für Option Interfacemodul



Der Anschluss erfolgt an den Klemmen 101 - 180 auf der Rückverdrahtungsplatine.





• Anschluss Analogmodul

#### 3.3.4 Messeinheit(en) anschließen

- ► Verbindungskabel zur MCU anschließen.
- ► Ansaug- und Abluftschlauch anschließen.

#### Bild 37 Anschlüsse auf Unterseite der Messeinheit



- 1 Luftauslassstutzen
- 2 Stecker für separaten Netzanschluss der Messeinheit
- 3 Stecker für Verbindungskabel zur MCU
- 4 Blindstopfen \*
- 5 Blindstopfen für zusätzliches Kabel
- 6 Lufteinlassstutzen
- \*: Bei installierter Option Temperaturmessung durch Buchsen ersetzt

#### Messeinheit mit Option Netzteil 24 V DC 75 W an Netzspannung anschließen

Der bei dieser Ausführung zum Lieferumfang gehörende Steckverbinder ist gemäß der folgenden Abbildung anzuschließen.



Das Kabel darf nur von einem dazu berechtigten Fachmann an den Steckverbinder angeschlossen werden!

#### Bild 38

Messeinheit mit Option Netzteil 24 V DC 75 W an Netzspannung anschließen



## Option Temperaturmessung anschließen

Den mit der Messleitung verbundenen Stecker an die zugehörige Buchse an der Messeinheit anschließen.



## WICHTIG:

Die Zuordnung von Temperaturfühler zum Anschluss an der Messeinheit gemäß Kennzeichnung muss unbedingt eingehalten werden, da Elektronik und Temperaturfühler aufeinander abgeglichen sind (bei mehreren Messeinheiten mit dieser Option die gerätespezifische Zuordnung einhalten!).

## 3.3.5 Verbindung VCME - MCU terminieren

Die RS485-Verbindung zwischen VCME und MCU muss an Anfang und Ende mit Widerständen abgeschlossen werden. Diese sind als Jumper auf mit "term" gekennzeichnete Pins auf den Prozessorplatinen in MCU und VCME gesteckt.

Zur Kontrolle (und ggf. Korrektur) sind VCME und MCU stromlos zu schalten.



## 3.3.6 Busadressierung

Bei Busssystemen (mehrere Messeinheiten an einer MCU) kann die erforderliche Busadresse einer Messeinheit hard- oder softwaremäßig zugeordnet werden. Die hardwaremäßige Adressierung wird mit Start des Programms SOPAS ET eingelesen und hat eine höhere Priorität als eine softwaremäßige Adressierung.

Busadresse und Sensornummer in der MCU sind immer identisch.



## WICHTIG:

Die Messeinheiten müssen unterschiedlich adressiert sein. Gleiche Adressen mehrerer Einheiten führen zum Abbruch der Kommunikation mit der MCU!

### Hardwaremäßige Adressierung

Standardmäßig wird die Adresse durch Setzen von Jumpern auf der Prozessorplatine in der Messeinheit zugeordnet (4 Jumper für hexadezimale Adressierung von Adresse 1 bis 8;  $\rightarrow$  Bild 40).

Die einer Messeinheit zugeordnete Adresse ist auf einem Aufkleber in der Tür der Einheit vermerkt.

Bild 40

Hardwaremäßige Adressierung der Messeinheit



Adresse	Jumper	Adresse	Jumper	Adresse	Jumper	Adresse	Jumper
1	• • Adr.4	3	• • Adr.4	5	Adr.4	7	• • Adr.4
	• • Adr.3		• • Adr.3		Adr.3		Adr.3
	• • Adr.2		Adr.2		• • Adr.2		Adr.2
	Adr.1		Adr.1		Adr.1		Adr.1
2	• • Adr.4	4	• • Adr.4	6	• • Adr.4	8	Adr.4
	• • Adr.3		Adr.3		Adr.3		• • Adr.3
	Adr.2		• • Adr.2		Adr.2		• • Adr.2
	• • Adr.1						

#### Softwaremäßige Adressierung

Alternativ kann die Adresse auch im Programm SOPAS ET zugeordnet werden ( $\rightarrow$  Bild 41). Dazu ist das Messsystem mit dem Programm SOPAS ET zu verbinden, die Gerätedatei "VICOTEC450" auszuwählen und das Messsystem in den Zustand "Wartung" zu setzen.



Bild 41

Verzeichnis "Parameter / Busadresse"



# +1

Defaultwert für die Busadresse ist immer 1. Vor dem Anschluss weiterer Messeinheiten an den Bus muss den bereits angeschlossenen zunächst eine höhere Adresse zugeordnet werden.

# VICOTEC450

# **4** Inbetriebnahme und Parametrierung

Grundlagen Anwendungsspezifische Parametrierung Parametrierung optionaler Module Bedienung/Parametrierung über Option LC-Display

## 4.1 Grundlagen

### 4.1.1 Allgemeine Hinweise

Voraussetzung für die Inbetriebnahme ist die abgeschlossene Montage und Installation gemäß Kapitel 3.

Da das VICOTEC450 mit einer werksseitigen Voreinstellung ausgeliefert wird, besteht die Inbetriebnahme im wesentlichen aus der Überprüfung von Verkabelung und Verschlauchung (Sichtkontrolle) und Zuschalten der Netzspannung. Ein Nullpunktabgleich oder eine Kalibrierung des Messsystems sind nicht notwendig.

Eine kundenspezifische Parametrierung ist nur dann erforderlich, wenn die Voreinstellungen geändert werden müssen (z.B. zur Einstellung eines Grenzwertes für Rauchmeldung). Für solche Fälle steht das mitgelieferte Bedien- und Parametrierprogramm SOPAS ET zur Verfügung. Die vorzunehmenden Einstellungen werden durch die vorhandenen Menüs sehr vereinfacht. Darüber hinaus sind weitere Funktionen (z.B. Datenspeicherung, Grafikanzeige) nutzbar.

### 4.1.2 Bedien- und Parametrierprogramm SOPAS ET installieren



Für die Installation sind Administratorrechte notwendig.

## Voraussetzungen

- Laptop/PC mit:
  - Prozessor: Pentium III (oder vergleichbarer Typ)
  - USB-Schnittstelle (alternativ RS232 über Adapter)
  - Arbeitsspeicher (RAM): mindestens 256 MB
  - Betriebssystem: MS-Windows ME/2000/XP/Vista (kein Windows 95/98/NT)
- USB-Interfacekabel f
  ür die Verbindung von Laptop/PC und Messsystem (MCU).
- Das Bedien- und Parametrierprogramm und USB-Treiber (Lieferumfang) müssen auf dem Laptop/PC installiert sein.
- Die Spannungsversorgung muss zugeschaltet sein.

## WICHTIG:

Ab Firmwareversion 03.00.00 der Messeinheit muss das SOPAS ET mit Version 02.22 (oder höher) verwendet werden (andernfalls ist keine Kommunikation möglich).

#### Programm SOPAS ET installieren

Mitgelieferte CD in das Laufwerk am PC einlegen, Sprache auswählen, "Software" wählen und den Anweisungen folgen.

+7

Falls der Startbildschirm nicht erscheinen sollte, die Datei "setup.exe" starten.

#### USB-Treiber installieren

Zur Kommunikation zwischen Bedien- und Parametrierprogramm SOPAS ET und Messsystem über die USB-Schnittstelle ist spezieller Softwaretreiber erforderlich. Zur Installation auf dem Laptop/PC ist die MCU an die Versorgungsspannung anzuschließen und über USB-Steckverbinder mit PC zu verbinden. Auf dem Bildschirm erscheint die Meldung, dass eine neue Hardware gefunden wurde. Anschließend ist die mitgelieferte CD in das Laufwerk am PC einzulegen und den Installationsanweisungen zu folgen ( $\rightarrow$  S. 54, Bild 42). Alternativ kann der Treiber auch über das Hardware-Installationsprogramm in der Windows-Systemsteuerung installiert werden.



Der USB-Treiber erzeugt ein neues COM-Port, das für die Verbindung des Programms SOPAS ET zum Gerät zu benutzen ist ( $\rightarrow$  S. 58, §4.1.3.2).

\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Bild 42	USB-Treiber installieren
	Assistent für das Suchen neuer Hardware
	Willkommen
	Mit diesem Assistenten können Sie Software für die folgende Hardwarekomponente installieren:
	FT232R USB UART
	Falls die Hardwarekomponente mit einer CD oder Diskette geliefert wurde, legen Sie diese jetzt ein.
	Wie möchten Sie vorgehen?
	Software automatisch installieren (empfohlen)     Software von einer Liste oder bestimmten Quelle
	Installieren (für fortgeschrittene Benutzer) Klicken Sie auf 'Weiter'', um den Vorgang fortzusetzen.
	< <u>∠</u> uriick <u>W</u> eiter > Abbrechen
	Assistent für das Suchen neuer Hardware
	Wählen Sie die Such- und Installationsoptionen.
	Verwenden Sie die Kontrollkästchen, um die Standardsuche zu erweitern oder einzuschränken. Lokale Pfade und Wechselmedien sind in der Standardsuche mit einbegriffen. Der zutreffendste Treiber wird installiert. Wechselmedien glurchsuchen (Diskette, CD,) Eolgende Quelle ebenfalls durchsuchen: E:\USB_Treiber Nicht suchen, sondern den zu installierenden Treiber selbst wählen Verwenden Sie diese Option, um einen Gerätetreiber aus einer Liste zu wählen. Es wird nicht garantiert, dass der von Ihnen gewählte Treiber der Hardware am besten entspricht.
	<u>≺</u> Zurück <u>W</u> eiter > Abbrechen
	Assistent für das Suchen neuer Hardware
	Fertigstellen des Assistenten
	Die Software für die folgende Hardware wurde installiert:
	USB Serial Converter
	Klicken Sie auf "Fertig stellen", um den Vorgang abzuschließen.
	< Zurück Fertig stellen Abbrechen



Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent		×		
Neues Projekt	Gefundene Geräte         Kommunikationsschnittstelle         Passende Gerätetypen           Die Liste der gefundenen Geräte ist leer. Bitte starten Sie den Scanvorgang durch Drücken der "Netzwerk scannen"-Schaltfläche.         Die Einstellungen des Scanvorgangs können Sie mit der Schaltfläche "Konfiguration" verändern.				
Kontexthilfe SICK Sensor Intelligence.	hilfe X Sick Sensor Intelligence. Netzwerk/scannen Gerät zuordnen Hinzufügen Gerät)				

Falls erforderlich, im Menü "Extras / Sprache" (→S. 56, Bild 45) die gewünschte Sprache (→S. 56, Bild 45) einstellen, mit "OK" bestätigen und das Programm neu starten.

Bild 45 S	Spracheinstellung ändern	
SOPAS Engineeringtool Projekt Bearbeiten MCU ( Projekt Bearbeiten MCU ( Neues Projekt Neues Projekt MCU (Dresden)	Neues Projekt*         (Dresden)       Kommunikation       Ansicht       Extras       Hilfe         Image: Second Strate       Image: Second Strate       Image: Second Strate       Image: Second Strate         Image: Second Strate       Image: Second Strate       Image: Second Strate       Image: Second Strate       Image: Second Strate         Image: Second Strate       Image: Second	A L L X
Frage Sie müssen da: Wollen Sie das Sensor Intelligence.	Optionen       Image: Constraint of the second sec	sch zösisch iisch nisch nisch esisch (China) Details

## 4.1.3.1 Schnittstelle konfigurieren

## COM-Port

- ► Im Startmenü (→S. 55, Bild 44) die Schaltfläche "Netzwerkonfiguration" betätigen und Menü "Standard-Protokoll" wählen.
- In der Gruppe "COM -Ports auswählen" die nach Verbindung von MCU und Laptop/PC erscheinende Schnittstelle auswählen, Schaltfläche "Erweitert" betätigen und gemäß Bild 46 konfigurieren (Einstellungen sind nur beim ersten Verbindungsaufbau zum Messsystem vorzunehmen).

```
Bild 46
```

Auswahl und Konfiguration COM-Port

Netzwerkscanassistent			Erweiterte Scan-Einstellung	jen 🗙
Standard-Protokoll Serielle Anbindung für SICK Sensoren wie	e z.B. LMS, VMS, LD und andere	Sens	CoLa-Dialekt	binăr 💌
□- ↓ Internet-Protokoll □- ↓ IP -Kommunikation □- ↓ Profibus □- ↓ Hilscher □- ↓ Hilscher	G Serielle Kommunikation aktivieren COM-Ports auswählen		Scantimeout [ms] Wartezeit bei Verbindungsaufbau [ms]	
SerialLink	COM1  COM4 COM4 COM10 Keine auswählen Keine auswählen		Scan uber sopas nub Duplexmodus	halbduplex
			Bits pro Sekunde (Baudrate)	Port-Einstellungen Datenbits 8 💌
			9600 19200 38400 757600	Parität keine 💌
	Erweitert			Auf Standardwerte zurücksetzen
Netzwerkkonfigurat Netzwerk	scan starten OK Abbrechen	В	ОК	Abbrechen <u>H</u> ilfe

56

\_ \_ \_ \_ \_

Bild 47

### Ethernet



Für eine Verbindung zum Messsystem über Ethernet muss in der MCU das Interface-Modul Ethernet ( $\rightarrow$  S. 115, §7.4.2) installiert ( $\rightarrow$  S. 38, §3.3.2) und parametriert sein ( $\rightarrow$  S. 81, §4.3.2).

- ► Im Startmenü (→S. 55, Bild 44) die Schaltfläche "Netzwerkonfiguration" betätigen und Menü "Internet-Protokoll" wählen.
- Schaltfläche "Hinzufügen" betätigen, IP-Adresse eintragen und mit "OK" bestätigen.

#### Auswahl Ethernet-Schnittstelle (Beispieleinstellungen)

Netzwerkscanassistent				a ×
<b>D-Kommunikation</b> Verbindung mit dem Internet-Protokoll (IP), z	.B. über Ethernet			Sensor Intelligence.
	IP-Kommunika □IP-Adressen kon	tion aktivieren figurieren		
SAdresse hinzufügen	e ×		Hinzufüg	en
Einzeladresse	10.133.82.4		Bearbeite	en
C Adressbereich Anfang			Entferne	n
Ende			Alle ausv	vählen
ОК Абби	rechen <u>H</u> ilfe	<u> </u>	Keine au:	swählen
	T AutoIP verwe	nden		
	Auto IP-Einstel	ungen		
	Erweitert	]		
Netzwerkkonfiguration Netzwerksca	n starten OK	1	Abbrechen	Hilfe

Schaltfläche"Erweitert" betätigen und Schnittstelle gemäß Bild 48 konfigurieren.

#### Bild 48

Konfiguration Ethernet-Schnittstelle

Erweiterte Scan-Einstellunge	n		8	×
CoLa-Dialekt	binär 💌	-TCP-Port(s) auswählen		
Scantimeout [ms]	500	₩ 2111		
Scangeschwindigkeit optimieren	Automatische Erkennung 💌	2112		
Scan über Sopas Hub	ein 💌	🔲 Benutzerdefiniert		
Duplexmodus	halbduplex 💌			
Auf Standardwerte zurücksetz	en			
	0	K Abbrechen	Hilfe	

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

#### 4.1.3.2 Verbindungsaufbau über Register "Netzwerkscanassistant"

- ► Im Register "Netzwerkscanassistant" die Schaltfläche "Netzwerk scannen" betätigen.
- Bild 49 Suche nach angeschlossenen Geräten

#### Verbindung über COM-Port

Setzwerkscanassistent		e s
Fortschritt Das Engineering Tool sucht nach a	ngeschlossenen Geräten	Sensor Intelligence.
ြွ IP-Kommunikation ြွ Standard-Protokoll	Scan wird gestartet Scan läuft gerade. 100% erledigt. Sensor an Adresse COM7 gefunden Sensor an Adresse COM7 {0 1 1} gefunden Scan wurde abgeschlossen.	
Netzwerkkonfiguration Ne	tzwerkscan starten	Hilfe

Verbindung über Ethernet

Setzwerkscanassistent		e e
Fortschritt Das Engineering Tool sucht nach	angeschlossenen Geräten	Sensor Intelligence.
💪 IP-Kommunikation	Scan wird gestartet Scan läuft gerade. 100% erledigt. Sensor an Adresse 10.133.82.4:2111 gefunden Sensor an Adresse 10.133.82.4:2111 {0 1 1} gefunden Scan wurde abgeschlossen.	4
Netzwerkkonfiguration N	etzwerkscan starten OK Abbrechen	Hilfe

Wenn kein Gerät gefunden wurde, erscheint die folgende Meldung (Fehlersuche siehe Servicehandbuch):

Netzwerkscanassiste	ent	×
Fortschritt Das Engineering Tool sucht nach a	ngeschlossenen Geräten	Sensor Intelligence.
🜏 Standard-Protokoll	Scan wird gestartet Konnte keinen Sensor an Adresse COM10 finden Scan wurde abgeschlossen.	
Netzwerkkonfiguration Netzwerkkonfiguration	tzwerkscan starten OK Abbrechen	Hilfe

Probleme bei Verbindung über Ethernet können durch falsche Adressierung verursacht sein → Systemadministrator kontaktieren.

Suche nach angeschlossenen Geräten mit "OK" bestätigen.

58

**+1** 

4.1.3.3	erbindungsaufbau über Menü "Verbindungsassistent (ab SOPAS ET Version 02.32)		
	<ul> <li>Menü "Kommunikation / Verbindungsassistent" wählen und Auswahl "Alle angeschlo enen Geräte anzeigen" aktivieren.</li> </ul>	)SS-	
Bild 50	Menü "Kommunikation / Verbindungsassistent"		
	SOPAS Engineeringtool 🔤 💷	×	
	Projekt Bearbeiten Kein Gerät ausgewählt Kommunikation Ansicht Extras Hilfe		
	□       □	767	
	Projektbaum Gerätekatalog Gerätekatalog Projektbaum	*	
	Chline schalten Colline schalten Offline schalten Offline schalten Offline schalten	I	
	🖾 Verbindungsassistent 🖉 🖸	×	
	Verbindungsassistent Der Verbindungsassistent unterstützt Sie dabei eine Verbindung zu den angeschlossenen Geräten aufzubauen um diese anschließend zu parametrieren, zu konfigurieren oder zu beobachten. Wählen Sie bitte die gewünschte Option aus.	s.	

		Alle wahlen	
	MCS300P		Keines wählen
	MCU MSCROO		
	🔽 Erweiterte Verbindungseinste	ellungen überspringen 🛛 🥹	
	🙆 Alle angeschlossenen Geräts	e anzeigen	
1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	O Simuliertes Gerät verwende	n 🥹	
			1 1
		< Zurück Weiter > Fertig stellen	Abbrechen <u>H</u> ilfe
Kontexthilfe			
			JJ
Kontexthilfe SICK			

Schaltfläche "Weiter" betätigen und Schnittstelle auswählen ("Standard-Protokoll" für Verbindung über COM-Port, "IP-Kommunikation" für Verbindung über Ethernet).

chnittste	llenau	ıswahl		CICI	
Wählen Sie bitte die Schnittstelle aus über die Sie sich mit dem jeweiligen Gerät verbinden möchten.					
Die Liste zeigt alle Kommunikations-Schnittstellen, die von den jeweiligen Geräten unterstützt werden bzw. zur Verfügung stehen. Bitte wählen Sie mindestens eine Schnittstelle aus, die Sie für den Verbindungsaufbau nutzen wollen. Sollten Anpassungen der Schnittstelle notwendig sein kann das über den Button "Schnittstelle konfigurieren" vorgenommen werden. Im Regelfall ist das jedoch nicht notwendig. Alle wählen Keines wählen					
		Schnittstellenname	Gerätetyp		
	•	IP-Kommunikation	Alle Gerätetypen	Schnittstelle konfigurieren	
~~					
Ŵ		Serial Link	Alle Gerätetypen	Schnittstelle konfigurieren	
		Serial Link Standard-Protokoll	Alle Gerätetypen Alle Gerätetypen	Schnittstelle konfigurieren Schnittstelle konfigurieren	
		Serial Link Standard-Protokoll	Alle Gerätetypen Alle Gerätetypen	Schnittstelle konfigurieren Schnittstelle konfigurieren	

- ► Schnittstellenkonfiguration auf Einstellungen gemäß S. 58, §4.1.3.2 prüfen und falls notwendig entsprechend ändern.
- ► Schaltfläche "Weiter" betätigen.

Bild 52

Suche nach angeschlossenen Geräten

#### Verbindung über COM-Port

🔄 Verbindungsassistent	
Gefundene Geräte Bitte wählen Sie die Geräte aus, die Sie verwenden bzw. vorhandenen Geräten zuordnen möchten.	Sensor Intelligence.
Sortieren nach: Gerätetyp	Keines einfügen
🗹 🛃 MCU (Dresden) 🚯 🕅 🦻	
✓ Icotec450 (Sensor 1) (3         >>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>	
Nochmals scannen Scan abbred Vicotec450 - 03.00.01	
< Zurück Weiter > Eertig stellen Abbrecher	n <u>H</u> ilfe

### Verbindung über Ethernet

🔄 Verbindungsassistent	<u>8</u>	×
Gefundene Geräte Bitte wählen Sie die Geräte aus, die Sie verwenden bzw. vorhandenen Geräten zuordnen möchten.	Sensor Intelligen	nce.
Sortieren nach: Gerätetyp  Alle einfügen	Keines einfügen	
🗹 🛃 MCU (Dresden) 🚯 🔊 🔊 10.133.82.4:2111 🚯		
Vicotec450 (Sensor 1) ()         () 10.133.82.4:2111 {0 1 1} ()           Erweiterte Optionen         Passende SDD wählen ()         Vicotec450 - 03.00.00 ()         ()		
Nochmals scannen Scan abbrechen		
< Zurück Weiter > Eertig stellen Abbrechen	n <u>H</u> ilfe	

Wenn kein Gerät gefunden wurde, erscheint die folgende Meldung (Fehlersuche siehe Servicehandbuch):

😂 Verbindungsassistent	<u>a</u>	×	
Gefundene Geräte Bitte wählen Sie die Geräte aus, die Sie verwenden bzw. vorhandenen Geräten zuordnen möchten.	Sensor Intellige	nce.	
Sortieren nach: Gerätetyp	Keines einfügen		
Es wurde kein Gerät gefunden. Bitte gehen Sie zurück und überprüfen die Geräteauswahl, die Schnittstellenauswahl und deren Konfiguration. Eventuell müssen Sie die Option "Erweiterte Verbindungseinstellungen überspringen" abwählen um zu der Schnittstellenkonfiguration zu gelangen.			
Nochmals scannen Scan abbrechen			
< <u>Z</u> urück <u>W</u> eiter > <u>E</u> ertig stellen Abbrechen	Hilfe		

\_\_\_\_\_

#### 4.1.3.4 Gerät auswählen

### Verbindung über COM-Port

Im Register "Netzwerkscanassistent / Gefundene Geräte" die gewünschte Gerätedatei auswählen und in das Fenster "Projektbaum" bewegen (per Maus mit Drag-and-drop oder Doppelklick oder Schaltfläche "Hinzufügen" betätigen).

```
Bild 53 Gerätedatei auswählen
```

SOPAS Engineeringtool					
Projekt Bearbeiten MCU (SICK) Kommunikation Ansicht Extras Hilfe					
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent		*		
S Neues Projekt	Gefundene Geräte	Kommunikationsschnittstelle	Passende Gerätebeschreibungen		
	📕 MCU (Dresden)	💫 СОМ7	★ MCU - 01.06.01		
Kontexthilfe   Systemzustand MCU   样	Vicotec450 (Sensor 1)	ଭ COM7 {0 1 1}	🚖 Vicotec450 - 03.00.00		
SICK					
Sensor Intelligence.	Netzwerkkonfiguration Netzwerk scan	nen Gerät zuordnen Hinz	ufügen <u>D</u> etails		
A Bediener 🔋 MCU (SICK) 💊 COM7 🎱 online 🔔 nicht synchron 🧇 Sofortiger Download 🔍 laden der Parameter vom Gerät					

#### Verbindung über Menü "Verbindungsassistent"

Im Fenster "Verbindungsassisent / Gefundene Geräte" ( $\rightarrow$  S. 60, Bild 52) das Kontrollkästchen der gewünschten Gerätedatei aktivieren und Schaltfläche "Weiter" betätigen. Die Gerätedatei wird damit in das Fenster "Projektbaum" übernommen.

```
Bild 54
```

Gerätedatei übernehmen

🔄 Verbindungsassistent	a ×
Gerät(e) hinzufügen Bitte warten Sie bis alle Geräte in das Projekt eingefügt sind.	Sensor Intelligence.
Gerät zum Projekt hinzufügen: MCU (SICK)	
< Zurück Weiter > Eertig stellen Abbrechen	Hilfe

## 4.1.4 Hinweise zur Programmbenutzung

#### Passwort

Bestimmte Gerätefunktionen sind erst nach Eingabe eines Passwortes zugänglich ( $\rightarrow$  Bild 55). Die Zugriffsrechte werden in 3 Stufen vergeben:

Benutzerebene		Zugriff auf
0	"Bediener" (Maschinenführer) *	Anzeige von Messwerten und Systemzuständen
1	"Autorisierter Bediener" (Autorisierter Kunde) *	Anzeigen, Abfragen sowie für Inbetriebnahme bzw. Anpassung an kundenspezifische Anforderungen und Diagnose notwendige Parameter
2	"Service"	Anzeigen, Abfragen sowie alle für Serviceaufgaben (z.B. Diagnose und Behebung möglicher Störungen) notwendige Parameter

\*): Abhängig von der Programmversion

Das Passwort Ebene 1 ist im Anhang beigefügt.



\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

## 4.1.5 Online-Hilfe

Die einzelnen Menüs und Einstellmöglichkeiten sind ausfühlich in der Online-Hilfe beschrieben und werden deshalb hier nicht näher erläutert.

\_\_\_\_\_

Bild 56 Online-Hilfe	
SOPAS Engineeringtool Neues Projekt	
Projekt Bearbeiten Kein Gerät ausgewählt Kommunikation Ansicht Extras Hilfe	
1 0 Hife F1 0 Hife F1	
Projektbaum Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Info	×
S Neues Projekt Gefundene Geräte Kommunikationsschnittstelle Passende G	Serätetypen
SOPAS Engineering Tool Help	<u>ə_ox</u>
En Quiesen Dokument	
Tastaturkürzel Rechtliche Hinweise	
Software/Tool Funktion S	Stand
SOPAS-ET Software zur Geräteparametrierung V	/ 2.22
Sensor Intelligence. Netzwerkkonfiguration Netzwerk scannen Gerät zuordnen Hinzufügen	Details,
A (kein Gerät)	

Installierte Programmversion

## 4.2 Anwendungsspezifische Parametrierung

#### Werksseitige Einstellungen

Parameter		Wert
Einstellung	Live zero (LZ)	4 mA
Analogausgang	Messbereichsendwert (MBE)	20 mA
(10)	Strom bei Wartung	0,5 mA
	Strom bei Störung	keine Ausgabe auf AO
Ausgabe auf	Messgröße	k-Wert
Standard-AO	Wert bei LZ	0 /km
	Wert bei MBE	15 /km
Kontrollzyklus		alle 24 h; keine Ausgabe der Kontrollwerte auf Standard-Analogausgang
Dämpfungszeit		60 s für alle Messgrößen
Koeffizientensatz (nur b	ei Staubkonzentration)	0.00 / 1.00 / 0.00

Zur Eingabe/Änderung von Parametern ist das Messsystem mit dem Programm SOPAS ET zu verbinden und die erforderliche Gerätedatei in das Fenster "Projektbaum" zu bewegen ( $\rightarrow$  S. 55, §4.1.3). Anschließend ist das Passwort Ebene 1 einstellen ( $\rightarrow$  S. 62, §4.1.4) und das Messsystem in den Zustand "Wartung" zu setzen (Verzeichnis "Wartung / Wartungsbetrieb" öffnen, das Kontrollfenster "Wartung System" aktivieren und Schaltfläche "Zustand setzen" betätigen).

\_\_\_\_\_

Zur Parametrierung ist die Gerätedatei "MCU" zu benutzen.

Bild 57 Setzen Wartungszustand

SOPAS Engineeringtool	Neues Projekt*	_ 🗆 🗙
Projekt Bearbeiten MCU (Dr	esden) <u>K</u> ommunikation <u>A</u> nsicht E <u>x</u> tras <u>H</u> ilfe	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Wartungsbetrieb	*
S Neues Projekt		
⊕	Geräteidentifikation	
Diagnose     Diagnose     Parametrierung     Justage     Wartung	MCU Variante unbegrenzt  Anbaustelle Dresden	-
Wartungsbetrieb	Betriebszustand setzen	
Kontexthilfe X	Wartung      Wartung System     Zustand setzen	
Sensor Intelligence.		
🔒 Autorisierter Kunde 🛛 MCU (Dres	den) 🗞 COM10 🌖 online 🖋 synchron 🥎 Sofortiger Download	

## 4.2.1 Sensor zuordnen

Die MCU muss auf die anzuschließende Messeinheit eingestellt sein. Bei Nichtübereinstimmung wird eine Störung gemeldet. Falls die Einstellung werksseitig nicht möglich ist (z.B. bei gleichzeitiger Lieferung verschiedener Geräte oder späterem MCU-Tausch), muss die Zuordnung nach Installation erfolgen. Dazu sind folgende Schritte nötig:

- Die Gerätedatei "MCU" wählen und das Verzeichnis "Parametrierung / Anwendungseinstellung" öffnen.
- ► Wenn der im Fenster "Auswahl" (Feld "Anwendungseinstellung") angezeigte Typ der richtige ist ("unbegrenzt" für VICOTEC450), die Schaltfläche "MCU neu starten" betätigen.



Bild 58 Se	ensor zuordnen
SopAS Engineeringtool Projekt Bearbeiten MCU (Dres Projektbaum Neues Projekt NCU (Dresden) Neues Projekt NCU (Dresden) Neues Projekt Neues Projekt	Neues Projekt*      >         sden) Kommunikation Ansicht Extras Hife         Image: State of the state
🕹 Service 🧃 MCU (Dresden) 👟 CO	M10 🕥 online 🖋 synchron 🌣 Sofortiger Download

#### 4.2.2 Angeschlossene Messeinheiten aktivieren

Zur korrekten Kommunikation der MCU mit allen angeschlossenen Messeinheiten müssen diese im Verzeichnis "Parametrierung / Systemkonfiguration" ( $\rightarrow$  S. 66, Bild 59) im Feld "angeschlossene Sensoren" aktiviert sein (falls notwendig, entsprechend korrigieren).

Bild 59 Verzeichnis "Parametrierung / Systemkonfiguration" (Beispiel für Einstellungen)

SOPAS Engineeringtool Neues	Projekt*	
Projekt Bearbeiten MCU (Dresden) Kor	nmunikation Ansicht Extras Hilfe	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Systemkonfiguration	*
Neues Projekt     MCU (Dresden)     MCU (Dresden)     McU (Dresden)	Anzahl ext. D0 1	
Messwerte     Joagnose     Arametrierung	Anzahi ext. DI 0	
Anwendungseinstellung     Displayeinstellungen	Angeschlossene Sensoren	
Analogausgang 	Sensor 1 angeschlossen 🕫	
🗠 🧰 Analogausgange B- 🥔 Analogeingang Digitalausgang	Sensor 2 angeschlossen	
Digitaleingang     Analoge Funktionsblöcke     Digitale Eunktionsblöcke	Sensor 3 angeschlossen	
Grenzwerte	Sensor 4 angeschlossen	
in in Messwertdamptung in in i	Sensor 5 angeschlossen	
Kontexthilfe	Sensor 6 angeschlossen	
SICK	sensor 7 angeschoosen 1	
Sensor Intelligence.	Serisor 8 angeschlossen 1	-
🕹 Autorisierter Kunde 🚦 MCU (Dresden) 👟 COM	10 🥥 online 🖋 synchron 🔇 Sofortiger Download	

## 4.2.3 Messsystem dem Messort zuordnen

Verzeichnis "Übersicht"

Die Messeinheit und MCU können dem jeweiligen Messort eindeutig zugeordnet werden.

- Für die MCU das Verzeichnis "Parametrierung / Anwendungseinstellung" (→S. 65, Bild 58) wählen.
- ► Für die Messeinheit die Gerätedatei "Vicotec450" in das Fenster "Projektbaum" bewegen und das Verzeichnis "Übersicht"wählen.
- ► Im Fenster "Anbaustelle" die gewünschte Angabe eintragen.

```
Bild 60
```

SOPAS Engineeringtool Projekt Bearbeiten Vicotec450 (	Neues Projekt*         (Sensor 1)       Kommunikation       Ansicht       Extras       Hilfe         Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1         Image: Sensor 1       Image: Sensor 1       Image: Sensor 1	
Projektbaum S. Neues Projekt	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Übersicht	*
Horight MCU (Dresden)     Vicotec450 (Sensor 1)     Dersicht     Proprint Parameter	Anbaustelle Dresden	
<ul> <li></li></ul>	Firmwareversion         02.99.03 (Nov 16 2009 15:53:30)           Serieppummer         07128706	
	Identnummer 00118	
Kontexthilfe   Capt_Status   🛛 💥	Hardware Version 1.2	
SICK Sensor Intelligence.	Firmwareversion Bootloader 01.00.01	
🎍 Autorisierter Kunde 🛛 Vicotec450 (Se	ensor 1) 🗞 COM10 {0 1 1} 🌖 online 🖋 synchron 🍣 Sofori	tiger Download 🛛 📃

## 4.2.4 Kontrollzyklus festlegen

Zur Einstellung/Änderung von Intervallzeit, Ausgabe der Kontrollwerte auf den Analogausgang und Startzeitpunkt des automatischen Kontrollzyklus ist die Gerätedatei "MCU" in das Fenster Projektbaum" zu bewegen und das Verzeichnis "Justage / Funktionskontrolle automatisch" zu wählen.



Default-Werte  $\rightarrow$  S. 64, §4.2

Bild 61

Verzeichnis "Justage / Funktionskontrolle automatisch" (Beispiel für Einstellungen)

SOPAS Engineeringtool Neu	es Projekt*	- 🗆 🗙	
Projekt Bearbeiten MCU (Dresden) Kommunikation Ansicht Extras Hife			
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Funktionskontrolle automatisch	*	
S Neues Projekt	Geräteidentifikation		
General Content of the content	MCU Variante unbegrenzt 💌 Anbaustelle Dresden		
Justage     Funktionskontrole automatisch     Funktionskontrolle manuel			
⊕ 🥥 Wartung	Funktionskontrolle Ausgabedauer 90 s Kontrollwerte am AO ausgeben		
	Ausführungsintervall der Funktionskontrolle 24 Stunden 💌		
Kontexthilfe	Funktionskontrolle Startzeit		
SICK Sensor Intelligence.	Stunde 8 Minute 0 Sekunde 0		
Autorisierter Kunde 🚦 MCU (Dresden) 🕥	, COM10 🕘 online 🖋 synchron 🎯 Sofortiger Download		

Eingabefeld	Parameter	Bemerkung	
Funktionskontrolle Ausgabedauer	Wert in Sekunden	Ausgabedauer des Kontrollwertes	
Kontrollwerte am AO ausgeben	inaktiv	Kontrollwerte werden generell nicht auf den Analogausgang ausgegeben.	
	aktiv	Kontrollwerte können abhängig von der Einstellung des jeweiligen Analogausgangs auf diesen ausgegeben werden $(\rightarrow S. 69, Bild 63).$	
Ausführungsintervall der Funktionskontrolle	Zeit zwischen zwei Kontrollzyklen	$\rightarrow$ S. 15, §2.1.4 (empfohlener Wert 24 h)	
Funktionskontrolle Startzeit	Stunde	Festlegung eines Startzeitpunktes in Stunden, Minuten und	
	Minute	Sekunden	
	Sekunde		

### 4.2.5 Analogausgang parametrieren

### Grundeinstellungen

Der im Zustand "Wartung" oder "Störung" auszugebende Strom am Analogausgang ist im Verzeichnis "Parametrierung / I/O Konfiguration / Analogausgang / Übersicht Analogausgänge" einzugeben.

Bild 62 Unterverzeichnis "Übersicht Analogausgänge" (Beispiel für Einstellungen)



Fenster	Parameter	Bemerkung
Fehlerstrom	Wert < Live Zero (LZ) oder > 20 mA	Im Zustand "Störung" (Fehlerfall) auszugebender mA-Wert (Größe ist abhängig vom angeschlossenen Auswertesystem).
Fehlerstrom ausgeben	ја	Der Fehlerstrom wird ausgegeben.
	nein	Der Fehlerstrom wird nicht ausgegeben.
Benutzerwert für Wartungsstrom	Wert möglichst ≠ Live Zero	Im Zustand "Wartung" auszugebender mA-Wert
Wartungsstrom	Benutzerwert	Während "Wartung" wird ein zu definierender Wert ausgegeben
	letzter Messwert	Während "Wartung" wird der zuletzt gemessene Wert ausgegeben
	Messwertausgabe	Während "Wartung" wird der aktuelle Messwert ausgegeben

#### Parametrierung

Im Verzeichnis "Parametrierung / I/O Konfiguration / Analogausgang / Analogausgänge" können dem standardmäßig vorhandenem Analogausgang (AO) die Signalquelle (Messsignal einer Messeinheit) zugeordnet sowie Live Zero und Messbereich festgelegt werden.

#### Bild 63 Unterverzeichnis "Analogausgänge / (Beispiel für Einstellungen)



Fenster	Parameter	Bemerkung
Quellsensor	Sensor 1 bis 8	Messeinheit, deren Ausgangssignal dem Analogausgang zuzuordnen ist.
Quellwert 1)	Messwert 1	Streulicht
	Messwert 2	Eingangstemperatur [°C]
	Messwert 3	Heizungstemperatur [°C]
	Messwert 4	Ext. Temperatur 1 [°C] *
	Messwert 5	Ext. Temperatur 2 [°C] *
	Messwert 6	Konzentration [mg/m <sup>3</sup> ] * <sup>2</sup> )
	Messwert 7	K-Faktor [/km]
	Messwert 8	Sichtweite [m]
Live Zero	Nullpunkt (0, 2 oder 4 mA)	2 oder 4 mA auswählen, um sicher zwischen Messwert und ausgeschaltetem Gerät oder unterbrochener Stromschleife unterscheiden zu können.
unterer Endwert	Untere Messbereichsgrenze	physikalischer Wert bei Live Zero
oberer Endwert	Obere Messbereichsgrenze	physikalischer Wert bei 20 mA
Kontrollwerte ausgeben	inaktiv	Die Kontrollwerte ( $\rightarrow$ S. 15, §2.1.4) werden nicht auf den Analogausgang ausgegeben.
	aktiv	Die Kontrollwerte werden auf den Analogausgang ausgegeben (das Eingabe- feld "Kontrollwerte am AO ausgeben" im Verzeichnis "Justage / Funktions- kontrolle automatisch" muss aktiviert sein).
Betragswert	inaktiv	Es wird zwischen negativen und positiven Messwerten unterschieden.
ausgeben	aktiv	Es wird der Betrag des Messwertes ausgegeben.

 Die Zuordnung erfolgt werksseitig in der vorgegebenen Reihenfolge. Wenn eine Option (\*) nicht bestellt wurde, rückt die nächstfolgende Messgröße nach. Bei Nachrüstungvon Optionen erfolgt die Zuordnung durch den Endress+Hauser Service.

2): nur für spezielle Einsatzfälle von Bedeutung

## 4.2.6 Analogeingänge parametrieren

WICHTIG:

Im Verzeichnis "Parametrierung / IO Konfiguration / Analogeingänge" können in den Gruppen "Analogeingang 1 - Parameter" und "Analogeingang 2 - Parameter" die standardmäßig vorhandenen Analogeingänge zu ggf. zu normierenden Messwerte zugeordnet und der jeweilige Messbereich festgelegt werden.

Die Kalibrierfaktoren CC2, CC1 und CC0 sind werksseitig voreingestellt und dürfen nur vom Endress+Hauser Service geändert werden.

```
Bild 64
```

Verzeichnis "Parametrierung / IO Konfiguration / Analogeingänge"(Beispiel für Einstellungen)



Fenster	Parameter	Bemerkung
Zielwert	Messwert 1 bis 8	Dem gewählten Analogeingang zuzuordnende Messgröße
unterer Endwert	Untere Messbereichsgrenze	physikalischer Wert bei Live Zero
oberer Endwert	Obere Messbereichsgrenze	physikalischer Wert beim maximalen Strom
Live Zero	Nullpunkt (Wert > 0 mA)	Festlegung des mA-Wertes für Messbereichsanfang
Fehlersignalisierung	inaktiv	Bei Unter- oder Überschreitung des eingestellten Strombereiches (LZ bis 20 mA) wird kein Fehler gemeldet.
	aktiv	Bei Unter- oder Überschreitung des eingestellten Strombereiches (LZ bis 20 mA) wird ein Fehler gemeldet.

\_\_\_\_

#### 4.2.7 Grenzwertrelais parametrieren

Zur Parametrierung ist das Verzeichnis "Parametrierung / Grenzwerte" zu wählen.

\_\_\_\_

```
Bild 65 Verzeichnis "Parametrierung / Grenzwerte"
```

SOPAS Engineeringtool	Neues Projekt*	- 🗆 ×
Projekt Bearbeiten MCU (Dresd	en) Kommunikation Ansicht Extras Hilfe	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Grenzwerte	*
S Neues Projekt	Grenzwertschalter 1	٦A
i Übersicht ⊡· i i Messwerte ⊡· i i Diagnose	Quellsensor Sensor 1  Quellwert Messwert 3	
Parametrierung     Anwendungseinstellung     Displayeinstellungen	Grenzwert 100 Schalten bei Unterschreitung 💌	
I/O Konfiguration     Analoge Funktionsblöcke     Digitale Funktionsblöcke	Hystereseeinstellung Prozent  Hysterese Wert	
Systemkonfiguration	Zielbit Relais 5 💌	
⊕··      ✓ Justage     ⊕··      ✓ Wartung	Grenzwertschalter 2	
Kontexthilfe	Quellsensor Sensor 1 💌 Quellwert Messwert 1 💌	[
Sensor Intelligence.	Grenzwert 0 Schalten bei Überschreitung 💌	T
🍐 Autorisierter Kunde 🛛 🗟 MCU (Dresden)	🗞 COM10 🍳 online 🖌 synchron 📀 Sofortiger Download	

Fenster	Parameter	Bemerkung	
Quellsensor	Sensor 1 bis 8	Sensor, dessen Ausgangssignal ein Grenzwert zugeordnet werden soll.	
Quellwert 1)	Messwert 1	Streulicht	
	Messwert 2	Eingangstemperatur [°C]	
	Messwert 3	Heizungstemperatur [°C]	
	Messwert 4	Ext. Temperatur 1 [°C] *	
	Messwert 5	Ext. Temperatur 2 [°C] *	
	Messwert 6	Konzentration [mg/m <sup>3</sup> ] * <sup>2</sup> )	
	Messwert 7	K-Faktor [/km]	
	Messwert 8	Sichtweite [m]	
Grenzwert	Wert	Eingabe eines Wertes, bei dem das Grenzwertrelais bei Über-/Unterschreitung schalten soll.	
Schalten bei	Überschreitung	Festlegung der Schaltrichtung	
	Unterschreitung		
Hysterese-	Prozent	Zuordnung der im Feld "Hystere Wert" eingegebenen Größe als Relativ- oder Absolut-	
einstellung	Absolut	wert vom festgelegten Grenzwert	
Hysterese Wert	Wert	Festlegung eines Spielraumes für das Rücksetzen des Grenzwertrelais	
Zielbit	Relais 5	Zielbit = spezieller Speicher der MCU zur Überwachung von Grenzwerten	

- Die Zuordnung erfolgt werksseitig in der vorgegebenen Reihenfolge. Wenn eine Option
   (\*) nicht bestellt wurde, rückt die nächstfolgende Messgröße nach. Bei Nachrüstung von Optionen erfolgt die Zuordnung durch den Endress+Hauser Service.
- 2): nur für spezielle Einsatzfälle von Bedeutung

## 4.2.8 Kalibrierung für Messung Staubkonzentration



Die Messung der Staubkonzentration ist nur für spezielle Einsatzfälle von Bedeutung.



## WICHTIG:

Die hier aufgeführten Schritte dienen zur Vermeidung von Eingabefehlern. Die Durchführung von Vergleichsmessungen erfordert Spezialkenntnisse, die hier nicht im einzelnen beschrieben sind.

Für eine exakte Messung der Staubkonzentration ist der Zusammenhang zwischen der primären Messgröße Streulichtintensität und der tatsächlichen Staubkonzentration am Messort herzustellen. Dazu ist die Staubkonzentration durch eine gravimetrische Messung gemäß DIN EN 13284-1 zu bestimmen und zu den gleichzeitig vom Messsystem gemessenen Streulichtwerten ins Verhältnis zu setzen.

### Durchzuführende Schritte

- ► Das Verzeichnis "Parametrierung / I/O Konfiguration / Analogausgang / Analogausgänge aufrufen (→S. 69, Bild 63) und dem Analogausgang die Messgröße "Streulichtintensität" zuordnen.
- Den erforderlichen Messbereich f
  ür die Staubkonzentration im Betriebszustand absch
  ätzen und unteren und oberen Endwert eingeben.
- Zustand "Wartung" deaktivieren.
- ► Gravimetrische Vergleichsmessung gemäß DIN EN 13284-1 durchführen.
- Regressionskoeffizienten aus den mA-Werten des Analogausgangs f
  ür "Streulichtintensität" und den gravimetrisch gemessenen Staubkonzentrationen i.B. bestimmen.

$$c = K2 \cdot I_{out}^{2} + K1 \cdot I_{out} + K0$$
(1)

c: K2, K1, K0: I <sub>out</sub> :	Staubkonzentration in mg/m <sup>3</sup> Regressionskoeffizienten der Funktion $c = f(I_{out})$ aktueller Ausgabewert in mA	
$I_{out} = LZ + SI$	$\frac{20\text{mA}-\text{LZ}}{\text{MBE}}$	(2)
SI:	gemessene Streulichtintensität	
LZ:	Live Zero	
MBE:	festgelegter Messbereichsendwert (eingegebener We i.a. 2,5 x vorgegebener Grenzwert)	ert für 20 mA;

- ► Regressionskoeffizienten eingeben
  - Es gibt zwei Möglichkeiten:
  - Direkte Eingabe von K2, K1, K0 in einen Messwertrechner.



## WICHTIG:

Die in der Messeinheit eingestellten Regressionskoeffizienten und der in der MCU eingestellte Messbereich dürfen in diesem Fall nicht mehr verändert werden. Am LC-Display wird die Staubkonzentration in mg/m<sup>3</sup> als unkalibrierter Wert angezeigt.
Regressionsfunktion des Messsystems verwenden (Einsatz ohne Messwertrechner).
 Hier ist der Bezug zur Streulichtintensität herzustellen. Dazu sind die in das Messsystem einzugebenden Regressionsfaktoren cc2, cc1 und cc0 aus K2, K1 und K0 zu bestimmen.

$$c = cc2 \cdot SI^2 + cc1 \cdot SI + cc0 \tag{3}$$

Durch Einsetzen von (2) in (1) ergibt sich:

$$c = K2 \cdot \left(LZ + SI \cdot \frac{20mA - LZ}{MBE}\right)^2 + K1 \cdot \left(LZ + SI \cdot \frac{20mA - LZ}{MBE}\right) + K0$$

Unter Einbeziehung von (3) ergibt sich daraus:

$$cc0 = K2 \cdot LZ^{2} + K1 \cdot LZ + K0$$
  

$$cc1 = (2 \cdot K2 \cdot LZ + K1) \cdot \left(\frac{20mA - LZ}{MBE}\right)$$
  

$$cc2 = K2 \cdot \left(\frac{20mA - LZ}{MBE}\right)^{2}$$

Die ermittelten Regressionskoeffizienten cc2, cc1 und cc0 sind anschließend im Verzeichnis "Parameter / Kalibrierkoeffizienten Konzentration" einzugeben. Dazu ist die Gerätedatei "Vicotec450" zu wählen, die Messeinheit in Zustand "Wartung" zu setzen und Passwort Ebene 1 einzugeben.

Verzeichnis "Parameter / Kalibrierkoeffizienten Konzentration"

SOPAS Engineeringtool Neues I	Projekt*X
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Kalibrierkoeffizienten Konzentration
Parameter     Busadresse     Sensor Ansprechzeit     Kalibrierkoeffizienten Konzentration	Kalibrierkoeffizienten Konzentration
Monitor     Jiagnose     Wartung	cc2         cc1         cc0           Konzentration         0,00000         1,00000         0,00000
Kontexthilfe   Capt_Status   #	
Sensor Intelligence.	COM10 {0 1 1} 🕥 online 🖋 synchron 🅱 Sofortiger Download 🧮

Nach Eingabe der Koeffizienten ist die Messeinheit wieder in Zustand "Messung" zu setzen.



Der gewählte Messbereich kann bei dieser Verfahrensweise später beliebig umparametriert werden.

#### 4.2.9 Dämpfungszeit einstellen

Zur Einstellung der Dämpfungszeit ist das Verzeichnis "Parametrierung / Messwertdämpfung" aufzurufen.

SOPAS Engineeringtool	Neues Projekt*	
Projekt Bearbeiten MCU (Dresd	en) <u>K</u> ommunikation <u>A</u> nsicht E <u>x</u> tras <u>H</u> ilfe	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Wartungsbetrieb Messwertdämpfung	
S. Neues Projekt		
🖻 🔄 MCU (Dresden)		
Ubersicht	/	U
E Diagnose	Geräteidentifikation	
🖃 🧑 Parametrierung		-
Anwendungseinstellung	MCU Variante unbegrenzt  Anbaustelle Dresden	
Displayeinstellungen		
Analoge Funktionsblöcke		
Digitale Funktionsblöcke	Messwertdämpfung	
Grenzwerte		— II
Systemkonfiguration	Dämpfungszeit Sensor 1 60 sec	
⊕ 💋 Justage		
🕀 🥥 Wartung	A	
	A	
Kontexthilfe 🕺		
		— II
<b>SICK</b>		
Sensor Intelligence		
	1	
る Autorisierter Kunde 🛛 MCU (Dresden)	💊 COM10 🌖 online 🖋 synchron 🤤 Sofortiger Download	

Feld	Parameter	Bemerkung
Dämpfungs- zeit Sensor 1	Wert in s	Dämpfungszeit der ausgewählten Messgröße ( $\rightarrow$ S. 15, §2.1.3) (empfohlener Wert 60 s)



Bei mehreren angeschlossenen Messeinheiten gibt es für jede Messeinheit ein separates Eingabefenster zur individuellen Einstellung der Dämpfungszeit.

#### 4.2.10 Durchflussmessung

Die Messeinheit wird werksseitig so eingestellt, dass vor Ort keine weiteren Arbeiten notwendig sind.



Änderungen dürfen nur von geschultem Personal vorgenommen werden (Benutzerebene "Service" erforderlich, siehe Servicehandbuch).

Bild 67 Verzeichnis "Parametrierung / Messwertdämpfung (Darstellung für eine angeschlossene Messeinheit)

#### 4.2.11 Datensicherung

Alle für Messwerterfassung, -verarbeitung und Ein-/Ausgabe wesentlichen Parameter sowie aktuelle Messwerte können gespeichert und ausgedruckt werden. Damit können eingestellte Geräteparameter bei Bedarf (z.B. nach einer Aktualisierung der Firmware) problemlos neu eingegeben oder Gerätedaten und -zustände für Diagnosezwecke registriert werden.

Es gibt folgende Möglichkeiten.

- Speicherung als Projekt (besonders vorteilhaft für Diagnose und Fehlersuche) Außer Geräteparametern können auch Datenmitschnitte gespeichert werden.
- Speicherung als Gerätedatei

Gespeicherte Parameter können ohne angeschlossenes Gerät bearbeitet und zu einem späteren Zeitpunkt wieder in das Gerät übertragen werden.



• Speicherung als Protokoll (MCU)

Im Parameterprotokoll werden Gerätedaten und -parameter registriert. Zur Analyse der Gerätefunktion und Erkennung möglicher Störungen kann ein Diagnoseprotokoll erstellt werden.

#### **Speicherung als Projekt**

Bei häufiger Verbindungsaufnahme ist es empfehlenswert, ein "Projekt" zu speichern. Für eine erneute Verbindung zum Gerät ist es dann nur notwendig, dieses "Projekt" zu öffnen. Alle vorher gespeicherten Daten werden automatisch in das SOPAS ET übertragen.

Zur Speicherung ist das jeweilige Gerät auszuwählen, das Menü "Projekt / Projekt speichern" aufzurufen und Zielverzeichnis und Dateiname sind festlegen. Der Name der zu speichernden Datei kann beliebig gewählt werden. Günstig ist es, einen Bezug zur betreffenden Messstelle herzustellen (Name des Unternehmens, Bezeichnung der Anlage).

Bild 68 Menü "Projekt / Projekt speichern"

SOPAS Engineeringtool	Neues Projekt	t*	<u> </u>
Projekt Bearbeiten Kein Ger Neues Projekt Projekt öffnen	ät ausgewählt Komr Strg+N Strg+O	munikation Ansicht Extras Hilfe	
<ul> <li>Projekt Speichern</li> <li>Projekt Speichern unter</li> <li>Projekt Speichern unter</li> <li>Projekt schließen</li> <li>Projekteigenschaften</li> <li>Gerät Exportieren</li> <li>Geräteeigenschaften</li> <li>Drucken</li> <li>Engineeringtool schließen</li> <li>1 C:\test.spr</li> <li>2 C:\Test.spr</li> <li>4 P:\Test.spr</li> </ul>	Strg+S Strg+Umschalt+S Strg+Q F9 F8 Alt+F4	Geräte       Speichern in:       Image: Desktop       Image: Desktop         1)       Speichern in:       Image: Desktop       Image: Desktop         Image: Recent       Image: Desktop       Image: Desktop       Image: Desktop         Image: Desktop       Image: Desktop       Image: Desktop       Im	
Kontexthilfe Kontexthilfe SICK Sensor Intelligence.	Netzwerkkonfiguration	on Netzwerk scannen Gerät zuordnen Hinzufügen Detaik	i

\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_

#### 4.2.12 Normalen Messbetrieb starten

Nach Eingabe/Änderung von Parametern ist das Messsystem in den Zustand "Messung" zu setzen. Dazu ist in das Verzeichnis "Wartung / Wartungsbetrieb" zu wechseln, das Kontrollkästchen "Wartung System" zu deaktivieren und die Schaltfläche "Zustand setzen" zu betätigen ( $\rightarrow$  Bild 69). Die Standard-Inbetriebnahme ist damit abgeschlossen.

\_\_\_\_\_

Bild 69	Setzen Betriebszustand	
SOPAS Engineeringtoo	ol Neues Projekt*	- 🗆 🗙
<u>P</u> rojekt <u>B</u> earbeiten MCU (	Dresden) <u>K</u> ommunikation <u>A</u> nsicht E <u>x</u> tras <u>H</u> ilfe	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Wartungsbetrieb	*
S Neues Projekt		
Ubersicht     Messwerte	Geräteidentifikation	
Diagnose	MCU Variante unbegrenzt  Anbaustelle Dresden	_
E-		
	Betriebszustand setzen	
Kontexthilfe	O Wartung └── Wartung System Zustand setzen	
Sensor Intelligence.		
🕹 Maschinenführer 🔋 MCU (Dre	sden) 💊 COM10 🌒 online 🖋 synchron 🤤 Sofortiger Download	3

#### 4.3 Parametrierung optionaler Module

#### 4.3.1 Analog- und Digitalausgangsmodule parametrieren

Voraussetzung ist, dass die in der MCU installierten Module aktiviert sind. Dazu ist die Gerätedatei "MCU" in das Fenster "Projektbaum" zu bewegen, das Verzeichnis "Parametrierung / Systemkonfiguration" zu wählen und zu prüfen, ob die im Feld "Anzahl peripherer I/O" eingetragene Anzahl der Ausgänge mit den vorhandenen übereinstimmt (bei Bedarf korrigieren).

SOPAS Engineeringtool Neues	s Projekt*	_ 🗆 🗙
Projekt Bearbeiten MCU (Dresden) Ko	ommunikation Ansicht Extras Hilfe	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Systemkonfiguration	*
S Neues Projekt	Anzahl periphere I/O	
Ubcrsicht     Garnete     Diagnose     Dragnose	Anzahi ext. AO 2	
Generating and an angle in the second s	Anzahi ext. AI 0	
Analogausgang     Dersicht Analogausgänge     Analogausgänge     Analogausgänge	Anzahl ext. DO 4	
Analogeingang     Gigitalausgang     Gigitalausgang     Gigitalausgang     Gigitalausgang	Anzahl ext. DI 0	
Analoge Funktionsblöcke		
Grenzwerte	Angeschlossene Sensoren	
Systemkonfiguration     Messwertdämpfung     Justage	Sensor 1 angeschlossen 🛱	
🛓 🥥 Wartung	Sensor 2 angeschlossen 🗖	
	Sensor 3 angeschlossen	
	Sensor 4 angeschlossen 🔽	
	Sensor 5 angeschlossen 🗖	
	Sensor 6 angeschlossen	
Kontexthilte	Sensor 7 angeschlossen	
Sensor Intelligence.	Sensor 8 angeschlossen	-
る Autorisierter Kunde 🚦 MCU (Dresden) 💊 CO	M10 🥥 online 🐭 synchron 😌 Sofortiger Download	3

#### 4.3.1.1 Optionale Analogausgänge

Die Parametrierung ist gemäß  $\rightarrow$  S. 68, §4.2.5 vorzunehmen ( $\rightarrow$  S. 69, Bild 63). Die Grundeinstellungen (Unterverzeichnis "Übersicht Analogausgänge";  $\rightarrow$  S. 68, Bild 62) gelten für alle zusätzlichen Analogausgänge in gleicher Weise.

Bild 70 Verzeichnis "Parametrierung / Systemkonfiguration" (Beispiel für Einstellungen)

#### 4.3.1.2 **Optionale Digitalausgänge**

Zur Parametrierung ist das Verzeichnis "Parametrierung / I/O Konfiguration / Digitalausgang / Digitalausgänge" zu wählen.

Bild 71 Verzeichnis "Parametrierung / I/O Konfiguration / Digitalausgang / Digitalausgänge"

SOPAS Engineeringtool Neue	s Projekt*
Projekt       Bearbeiten       MCU (Dresden)       K $\square$ $\square$ $\square$ $\square$ $\square$ $\square$ $\square$	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Digitalausgänge
S Neues Projekt 	
	Digitalausgang 6 Konfiguration
Parametherung     Paramet	Invertiert 🔽 Quellbit Bit 16 💌 Quellsensor MCU 💌
Analogausgang	Digitalausgang 7 Konfiguration
Anauggasgange     G→    Go Analogeingang     G→    Go Analogeingang     G→    Go Analogeingang     G→    Go Analogeingang	Invertiert 🔽 Quellbit Bit 17 💌 Quellsensor MCU 💌
Digitaleingang     Analoge Funktionsblöcke	Digitalausgang 8 Konfiguration
Digitale Funktionsbildke     Grenzwerte     Systemkonfiguration	Invertiert 🔽 Quellbit Bit 18 💌 Quellsensor Nicht benutzt 💌
	Digitalausgang 9 Konfiguration
Kontexthilfe	Invertiert 🔽 Quellbit Bit19 💌 Quellsensor Nicht benutzt 💌
Sick Sensor Intelligence.	
🍰 Autorisierter Kunde 🛛 MCU (Dresden) 💊 CC	M10 🎱 online 🖋 synchron 🍣 Sofortiger Download 📑

Fenster	Parameter	Bemerkung	
invertiert	inaktiv	Festlegung der Schaltrichtung	
	aktiv		
Quellbit	Bit 0	Störung	
	Bit 1	Wartung	
	Bit 2	Wartungsbedarf	
	Bit 3	Funktionskontrolle	
	Bit 7	Betrieb (nicht Störung)	
	Bit 16 bis 31	Zielbit des Grenzwertschalters ( $\rightarrow$ S. 80, Bild 73)	
Quellsensor		Auswahl der Komponente: - Sensor 1 bis 8, wenn Gerätestatus ausgegeben werden soll - MCU, wenn Grenzwerte signalisiert werden sollen	

#### Einstellungen überprüfen

Im Verzeichnis "Diagnose / I/O / Digitalausgänge" wird der aktuelle Zustand jedes Relais angezeigt.

Bild 72 Verzeichnis "Diagnose / I/O / Digitalausgänge"



Um zu überprüfen, ob die Relais wie beabsichtigt schalten, müssen Messwerte erzeugt werden, die die parametrierten Grenzwerte überschreiten.

Zusätzlich kann zur externen Überprüfung an den jeweiligen Relaisausgang ein Durchgangsprüfer angeschlossen werden.

4.3.1.3 Grenzwertschalter zu optionalen Digitalausgängen zuordnen und parametrieren Zur Zuordnung ist das Verzeichnis "Parametrierung / Grenzwerte" zu wählen. Die Parametrierung erfolgt gemäß  $\rightarrow$  S. 71, §4.2.7.

Bild 73 Verzeichnis "Parametrierung / Grenzwerte"



#### 4.3.2 **Parametrierung optionaler Interfacemodule**

#### 4.3.2.1 Allgemeine Hinweise

Für Auswahl und Einstellung der optional verfügbaren Interface-Module Profibus DP und Ethernet sind folgende Schritte notwendig:

- Die Gerätedatei "MCU" auswählen, Passwort Ebene 1 eingeben und Messsystem in den Zustand "Wartung" setzen (→ S. 62, §4.1.4).
- In das Verzeichnis "Parametrierung / Systemkonfiguration" wechseln.
   Im Feld "Interfacemodul" wird das installierte Interface-Modul angezeigt.
- ► Das Interfacemodul entsprechend der Erfordernisse konfigurieren.

Bild 74

Verzeichnis "Parametrierung / Systemkonfiguration"

SOPAS Engineeringtool Net	ues Projekt*	
Projekt Bearbeiten MCU (Dresden)	Kommunikation Ansicht Extras Hilfe	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Systemkonfiguration Sensor 8 angeschlossen	*
MCU (Dresden)     Übersicht	Interfacemodul	7
Pagnose     Parametrierung     Anwendungseinstellung     Displayeinstellungen	Installertes Interfacemodul ksin Modul v kein Modul Profibus DP	
J/ Konnguration     Analoge Funktionsblöcke     Digitale Funktionsblöcke     Grenzwerte     Systemkonfiguration     Messwertdämpfung	aktuelles Datum / Uh     Ethermet       R5485       Datum / Uhrzeit     10.12.2009 11:03:29	
⊕- 🥥 Justage ⊕- 🥥 Wartung	PC Zeit Synchronisation	
	Datum/Uhrzeit: 10.12.2009 11:01:41Zeit synchronisieren	
	Einstellungen für die Serviceschnittstelle	
Kontexthilfe 🛛 🗱 Wählen Sie hier den Typ des Installierten	Protkoll Auswahl CoLaB v Modbus Adresse 1 Service Baudrate 57600	
Moduls aus	Modem RTS/CTS verwenden	-
🔒 Autorisierter Kunde 🔋 MCU (Dresden) 💊	COM10 🔮 online 🖋 synchron 🤤 Sofortiger Download	



Für das Modul Profibus DP sind GSD Datei und Messwertbelegung auf Nachfrage verfügbar.

#### 4.3.2.2 Das Ethernet-Modul parametrieren

WICHTIG:



Bei Kommunikation über Ethernet besteht die Gefahr des unerwünschten Zugriffs auf das Messsystem.

 Das Messsystem nur hinter einer geeigneten Schutzeinrichtung (z.B. Firewall) betreiben.

#### Dem Ethernet-Modul eine neue IP-Adresse zuweisen

Eine vom Kunden vorgegebene IP-Adresse wird werksseitig eingegeben wenn diese bei der Gerätebestellung vorhanden ist. Falls nicht, wird die Standardadresse 192.168.0.10 eingetragen.

Zur Änderung sind folgende Schritte notwendig:

- ► In das Verzeichnis "Parametrierung / IO Konfiguration / Interfacemodul" wechseln.
- Im Feld "Ethernet Konfiguration" die gewünschte Netzwerkkonfiguration einstellen und im Feld "Interfacemodul Informationen" die Schaltfläche "Neu starten" betätigen.

Verzeichnis "Parametrierung / IO Konfiguration / Interfacemodul"

SOPAS Engineeringtool Neu	es Projekt*	<u>_   x</u>
Projekt Bearbeiten MCU (Dresden)	Kommunikation Ansicht Extras Hife	
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Systemkonfiguration Interfacemodul	*
Neues Projekt           Image: MCU (Dresden)           Image: MCU (Dr	Interfacemodul Informationen	
Diagnose     Darametrierung     Anwendungseinstellung     Disdaverinstellung	Modultyp Ken Modul gefunden V Neue Adresse	
IO Konfiguration     Interfacemodul     Induction     Analogausgang	Neu starten Die Verbindung wird automatisch getrennt wenn der Button betätigt wird!	
⊕	Ethernet Konfiguration	
Digitaleingang     Analoge Funktionsblöcke     Digitale Funktionsblöcke	IP Adresse 10 133 87	153
Grenzwerte Systemkonfiguration Messwertdämpfung	Subnetzmaske 255 255 255	0
iii-iii Wartung	Gateway 0 0	0
Kontexthife #	TCP Port 2111	
Sensor Intelligence.		
🔒 Autorisierter Kunde 🔋 MCU (Dresden) 👟	OM10 🥥 online 🕑 synchron 🔇 Sofortiger Download	1

\_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_ \_

#### Neue IP-Adresse dem Programm SOPAS ET zuweisen

- Die Registerkarte "Netzwerkscanassistent" wählen und die Schaltfläche "Netzwerkkonfiguration" betätigen.
- Das Verzeichnis "IP-Kommunikation" wählen, das Eingabefeld "IP-Kommunikation aktivieren" auf aktiv setzen und die Schaltfläche "Hinzufügen" betätigen.
- Im Fenster "Adresse hinzufügen" die im Verzeichnis "Parametrierung / IO Konfiguration / Interfacemodul" eingestellte neue IP-Adresse eingeben und mit "OK" bestätigen.

```
Bild 76
```

Eingabe IP-Adresse (Beispiel)

🗟 Netzwerkscana	ssistent				×
IP-Kommunikation Verbindung mit dem Intern	net-Protokoll (IP)	), z.B. über Eth	ernet		Sensor Intelligence.
Internet-Protokoll     Internet-Protokoll     IP-Kommunikat     Profibus     Internet-Profibus     Internet-Profibus     Internet-Profibus     Steller Anschluss     Internet-Protokoll     SerialLink     O SerialLink     O Standard-Protokoll	okoll	e hinzufüg	IP-Kommunikation aktivierer     IP-Adressen konfigurieren	Hinzufüg Bearbeit	jen
	Einzelad     Adressbe	resse ereich Anfa Ena	10.133.87.153 ang de Abbrechen <u>Hilfe</u>	Alle aus Keine au	m wählen
			AutoIP verwenden     Auto IP-Einstellungen     Erweitert		
Netzwerkkonfiguration	Netzwerks	can starten	ок	Abbrechen	Hilfe

- ► Im Verzeichnis "IP-Kommunikation" die Schaltfläche "Erweitert" betätigen.
- Die Portadresse "2111" auswählen und mit "OK" bestätigen (alle anderen Einstellungen sind Werkseinstellungen gemäß Bild 77).

**+Ť** 

Netzwerk scannen

Bild 77

Bild 78

CoLa-Dialekt	binär 🔽	TCP-Port(s) auswählen
Scantimeout [ms]	500	☑ 2111
Scangeschwindigkeit optimieren	niemals 💌	□ 2112
Scan über Sopas Hub	ein 💌	Benutzerdefiniert
Duplexmodus	halbduplex	

- Nur das benötigte TCP-Port aktivieren.
- Wenn ein anderes TCP-Port als 2111 oder 2112 genutzt werden soll, ist das Eingabefeld "Benutzerdefiniert" zu aktivieren und im daneben befindlichen Fenster die Nummer einzugeben.
- Die Registerkarte "Netzwerkscanassistent" wählen, die Schaltfläche "Netzwerk scannen" betätigen und prüfen, ob die eingestellte Adresse angezeigt wird.

S Netzwerkscanassistent		a x
Fortschritt Das Engineering Tool sucht nach (	angeschlossenen Geräten	SICK Sensor Intelligence.
🜏 IP-Kommunikation	Scan wird gestartet Scan läuft gerade. 100% erledigt. Sensor an Adresse 10.133.82.4:2111 gefunden Sensor an Adresse 10.133.82.4:2111 {0 1 1} gefunden Scan wurde abgeschlossen.	×
Netzwer <u>k</u> konfiguration N	etzwerkscan starten OK Abbrechen	Hilfe



## 4.4 **Bedienung/Parametrierung über Option LC-Display**

#### 4.4.1 Allgemeine Hinweise zur Nutzung

Die Anzeige- und Bedienoberfläche des LC-Displays enthält die in Bild 79 dargestellten Funktionselemente.

Bild 79 Funktionselemente LC-Display



#### Tastenfunktionen

Die jeweilige Funktion hängt vom aktuell ausgewählten Menü ab. Es ist nur die über einer Taste angezeigte Funktion verfügbar.

Taste	Funktion
Diag	Anzeige von Diagnoseinformationen (Warnungen und Fehler bei Start aus dem Hauptmenu, Sensorinformationen bei Start aus dem Diagnosemenü $\rightarrow$ S. 86, Bild 80)
Back	Wechsel in das übergeordnete Menü
Pfeil ↑	Scrollen nach oben
Pfeil ↓	Scrollen nach unten
Enter	Ausführung der mit einer Pfeiltaste ausgewählten Aktion (Wechsel in ein Untermenü, Bestätigung des gewählten Parameters bei Parametrierung)
Start	Startet eine Aktion
Save	Speichert einen geänderten Parameter
Meas	<ul> <li>Umschaltung zwischen Anzeige der Messwerte als Balken (Grafikanzeige) oder in Textform)</li> <li>Bei Anschluss mehrerer Messeinheiten an eine MCU werden nacheinander die Messwerte der einzelnen Messeinheiten angezeigt.</li> <li>Anzeige der Kontrasteinstellung (Taste mind. 2,5 s drücken)</li> </ul>

#### 4.4.2 Menüstruktur



#### 4.4.3 **Parametrierung**

#### 4.4.3.1 MCU

#### Analogaus-/-eingänge

- ► MCU in Zustand "Wartung" setzen und das Untermenü "I/O Parameter" aufrufen.
- Den einzustellenden Parameter wählen und das Default-Passwort "1234" mit den Tasten "^" (scrollt von 0 bis 9) und/oder "→" (bewegt den Cursor nach rechts) eingeben.
- Den gewünschten Wert mit den Tasten "^" und/oder "→" einstellen und mit "Save" in das Gerät schreiben (2x bestätigen).



#### **Einstellung MCU-Variante**

Zur nachträglichen Einstellung der MCU auf die anzuschließende Messeinheit des VICOTEC450 ( $\rightarrow$  S. 65, §4.2.1) sind folgende Schritte notwendig:

- MCU in "Wartung" setzen, das Untermenü "MCU Variante" aufrufen und den Typ "Unbegrenzt" wählen.
- Das Default-Passwort eingeben und den Typ mit "Save" übernehmen (2x bestätigen).

Die anderen Auswahlmöglichkeiten haben hier keine Bedeutung.

#### 4.4.3.2 Messeinheit (bei bei Einstellung für Messung der Staubkonzentration)

Zur Eingabe der Regressionskoeffizienten sind folgende Schritte notwendig:

- ▶ Messeinheit in "Wartung" setzen und das Untermenü "Parameter" wählen.
- ▶ Den einzustellenden Parameter wählen und das Default-Passwort "1234" eingeben.
- Den ermittelten Koeffizienten (→ S. 72, §4.2.8) mit den Tasten "^" und/oder "→" einstellen und mit "Save" in das Gerät schreiben (2x bestätigen).
- Bild 82 Eingabe der Regressionskoeffizienten



#### 4.4.4 Displayeinstellungen mittels SOPAS ET ändern

Zur Änderung der werksseitigen Einstellungen ist im Fenster "Projektbaum" die Gerätedatei "MCU" auszuwählen, Passwort Ebene 1 einzugeben und das Verzeichnis "Parametrierung /Displayeinstellungen" aufzurufen.



SOPAS Engineeringtool Neues Projekt*				
Projekt Bearbeiten MCU (Dresden) Kommunikation Ansicht Extras Hilfe				
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Displayenstellungen	*		
S. Neues Projekt	Gerätekkentifikation			
- Ubersicht		-		
H 💭 Messwerte	MCU Variante unbegrenzt V Anbaustelle Dresden			
E- U Diagnose				
Anwendungseinstellung	Allg. Displayeinstellungen			
I/O Konfiguration     I/O Konfiguration     Analoge Funktionsblöcke     Digitale Funktionsblöcke     Grenzwerte	Displaysprache Deutsch 💌 Displayeinheitensystem metrisch 💌			
Systemkonfiguration	Einstellungen Übersichtsbildschirm			
⊞-⊖ Sustage ⊞-⊖ Wartung	Balken 1 Sensor 1 💌 Messwert 6 💌 AD Einstellungen verwenden 🗖 Unterer Endwert 🚺 Oberer Endwert 1000			
	Balken 2 Sensor 1 💌 Messwert Messwert 5 💌 AO Einstellungen verwenden 🗆 Unterer Endwert 🚺 0 Oberer Endwert 1000			
	Belken 3 Sensor 3 💌 Messwert Messwert 1 💌 AO Einstellungen verwenden 🗖 Unterer Endwert 🚺 Oberer Endwert 1000			
	Balken 4 Sensor 4 💌 Messwert 1 💌 AO Einstellungen verwenden 🗂 Unterer Endwert 🚺 0 Oberer Endwert 1000			
	Balken 5 Sensor 5 💌 Messwert Messwert 1 💌 AD Einstellungen verwenden 🗖 Unterer Endwert 🛛 0 Oberer Endwert 1000			
	Daken 6 Sensor 6 🝸 Messwert Messwert 1 🝸 AO Einstellungen verwenden 🗆 Unterer Endwert 🚺 Oberer Endwert 1000			
Kontexthilfe   🚜	Balken 7 Sersor 7 💌 Messwert Messwert 1 💌 AO Einstellungen verwenden TUnterer Endwert 0 Oberer Endwert 1000			
SICK Sensor Intelligence.	Balken 8 Sensor 8 💌 Messwert Messwert 1 💌 AO Einstellungen verwenden 🗖 Unterer Endwert 0 Oberer Endwert 1000			
🔒 Autorisierter Kunde 📓 MCU (Dresden) 💊 CCM10 💽 online 📌 synchron 🛇 Sofortiger Download				

Fenster	Eingabefeld	Bedeutung	
Allg. Display-	Sprache	Am LC-Display angezeigte Sprachversion	
einstellungen	Einheitensystem	Im Display verwendetes Einheitensystem	
Einstellungen	Balken 1 bis 8	Sensoradresse für den jeweiligen Messwertbalken der Grafikanzeige	
Ubersichtsbildschirm	Messwert	Messwertindex für den jeweiligen Messwertbalken	
	AO Einstellungen verwenden	Bei Aktivierung wird der Messwertbalken wie der zugehörige Analogausgang skaliert. Falls dieses Auswahlbox inaktiv gesetzt wird, sind die Grenzwerte separat zu definieren	
	unterer Endwert	Werte für separate Skalierung des Messwertbalkens unabhängig vom Analogausgang	
	oberer Endwert		

#### Zuordnung der Messwerte

Messwert MCU	Messwert Messeinheit
Messwert 1	Streulicht
Messwert 2	Eingangstemperatur [°C]
Messwert 3	Heizungstemperatur [°C]
Messwert 4	Ext. Temperatur 1 [°C] <sup>1)</sup>
Messwert 5	Ext. Temperatur 2 [°C] <sup>1)</sup>
Messwert 6	Konzentration [mg/m <sup>3</sup> ] <sup>1) 2)</sup>
Messwert 7	K-Faktor [/km]
Messwert 8	Sichtweite [m]

<sup>1</sup>): Wenn eine Option nicht bestellt wurde, rückt die nächstfolgende Messgröße nach. Bei Nachrüstungvon Optionen erfolgt die Zuordnung durch den Endress+Hauser Service.

<sup>2)</sup>: nur für spezielle Einsatzfälle von Bedeutung

## VICOTEC450

## **5** Wartung

Allgemeines Wartung der Messeinheit Außerbetriebsetzung

### 5.1 Allgemeines

+Ť

Die durchzuführenden Wartungsarbeiten bestehen aus:

- Kontrolle der Sauberkeit und Reinigung der optischen Grenzflächen,
- Überprüfung vorhandener Ansaug- und Abluftleitungen
- Kontrolle der Tür der Messeinheit
- Austausch des Luftfilters der Messeinheit.

Vor der Ausführung von Wartungsarbeiten ist das VICOTEC450 in den Zustand "Wartung" zu setzen ( $\rightarrow$  S. 64, §4.2).



- Der Zustand "Wartung kann auch durch Anschluss eines externen Wartungsschalters an die Klemmen f
  ür Dig In2 (17, 18) in der MCU (→ S. 46, §3.3.4) oder bei vorhandener Option LD-Display über die Tasten (→ S. 86, §4.4.2) gesetzt werden.
  - Während "Wartung" wird kein automatischer Kontrollzyklus ausgeführt.
  - Am Analogausgang wird der f
    ür "Wartung" eingestellte Wert ausgegeben (→ S. 68, §4.2.5). Das gilt auch bei Vorhandensein einer Störung (Signalisierung am Relaisausgang).
  - Bei Spannungsausfall wird der Zustand "Wartung" zurückgesetzt. Das Messsystem geht in diesem Fall nach Zuschalten der Betriebsspannung automatisch in "Messung".

Nach Abschluss der Arbeiten ist der Messbetrieb wieder aufzunehmen ( $\rightarrow$  S. 76, §4.2.12 bzw. Kontakt an Dig In 2 öffnen).

#### Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind vom Tunnelbetreiber festzulegen. Der zeitliche Abstand ist von den konkreten Betriebsparametern und Umgebungsbedingungen abhängig. In der Regel betragen die Wartungsintervalle 1 Jahr. Bei Vorliegen günstiger Voraussetzungen sind auch längere Wartungsintervalle möglich.

Die jeweils durchzuführenden Arbeiten und deren Ausführung sind vom Betreiber in einem Wartungshandbuch zu dokumentieren.

#### Wartungsvertrag

Turnusmäßige Wartungsarbeiten können vom Tunnelbetreiber durchgeführt werden. Hierfür darf nur qualifiziertes Personal nach Kapitel 1 beauftragt werden. Auf Wunsch können sämtliche Wartungsarbeiten auch vom Endress+Hauser Service oder von autorisierten Servicestützpunkten übernommen werden.

#### **Benötigte Hilfsmittel**

- Pinsel, Reinigungstuch, Wattestäbchen,
- Wasser,
- Ersatzluftfilter, Vorfilter (für Ansaugung)





Bei Wartungsarbeiten keine Geräteteile beschädigen.

#### 5.2.1 Inspektionsarbeiten

- Ansaug- und Abluftleitungen überprüfen Die Leitungen sind in regelmäßigen Abständen auf festen Anschluss und mögliche Ablagerungen im Leitungsinneren zu überprüfen. Falls erforderlich, sind die Leitungen von den Anschlussstutzen zu lösen und mit Wasser zu spülen.
- Lichtfalle auf Verschmutzung pr
  üfen.
- Laserstrahl auf freien Durchgang durch die Blende pr
  üfen.
- ► Gebläse auf hörbare Lagergeräusche prüfen.
  - Dichtung an der Tür der Messeinheit auf Unversehrtheit prüfen.



Eine undichte Tür kann zu Fehlmessungen führen.

#### 5.2.2 Optischen Grenzflächen an Lasermodul und Empfänger reinigen

Die optischen Grenzflächen sind nur dann zu reinigen, wenn Ablagerungen erkennbar sind oder bevor der Verschmutzungswert den Grenzwerte für Warnung von 30% erreicht (50% für Störung).

#### Durchführung

- ► Tür der Messeinheit öffnen.
- Optiken vorsichtig mit Wattestäbchen reinigen, falls notwendig auch die Lichtfalle.
- Tür wieder dicht schließen (Verschlussschrauben fest anziehen).

Bild 84

Optiken reinigen





- 3 Empfangsoptik
- 4 Lichtfalle

#### 5.2.3 Grobfilter im Lufteinlass reinigen

Messeinheit spannungsfrei schalten (Verbindungskabel zur MCU bzw. Netzspannungsversorgung lösen).

+1 Bei eingeschaltetem Gebläse können Partikel auf die Optiken gelangen und diese verschmutzen.

- ▶ Deckel am Lufteinlass öffnen (→S. 108, Bild 94, →S. 109, Bild 96).
- Grobfilter herausnehmen und reinigen (ggf. auswaschen), falls erforderlich gegen neuen Filter tauschen (→ S. 116, §7.5).
- ► Grobfilter wieder in Lufteinlass einsetzen und Deckel schließen.
- ► Spannung wieder zuschalten.

#### 5.2.4 Luftfilter auswechseln

Der Luftfilter ist regelmäßig gegen einen neuen auszutauschen. Das Intervall sollte 1 Jahr betragen.

#### Durchführung

- Messeinheit spannungsfrei schalten (Verbindungskabel zur MCU bzw. Netzspannungsversorgung lösen).
- ► Tür der Messeinheit öffen.
- ► Deckel des Luftfiltergehäuses nach Lösen der Rändelmuttern noch ober drehen.
- ► Alten Luftfilter herausnehmen und neuen Luftfilter einsetzen.
- Deckel wieder anbringen und befestigen.
- ► Tür wieder dicht schließen (Verschlussschrauben fest anziehen).
- ► Spannung wieder zuschalten.

#### Bild 85 Luftfilter auswechseln



## 5.3 Außerbetriebsetzung

Bei längeren Tunnelsperrungen oder mit Staubentwicklung verbundenen Bauarbeiten im Tunnel ist das VICOTEC450 außer Betrieb zu nehmen.



Alternativ kann das VICOTEC450 in solchen Fällen weiter betrieben werden, wenn Ansaug- und Abluftleitung so miteinander verbunden werden, dass weder Staub noch Feuchtigkeit eindringen können.

#### Durchzuführende Arbeiten

- Anschlusskabel zur Steuereinheit lösen.
- Ansaug- und Abluftleitungen von den Stutzen abziehen, Schlauchenden gegen Eindringen von Schmutz und Nässe sichern.
- Messeinheit(en) abbauen.
- Steuereinheit von Netzspannung trennen.



#### WARNUNG:

- Bei der Demontage sind die einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie die
  - Sicherheitshinweise in Kapitel 1 zu beachten!
- Gegen mögliche örtliche oder anlagenbedingte Gefahren sind geeignete Schutzmaßnahmen zu ergreifen!
- Schalter, die aus Sicherheitsgründen nicht mehr eingeschaltet werden dürfen, sind durch Schild und Einschaltsperren zu sichern.

#### Lagerung

- Demontierte Geräteteile an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.
- Steckverbinder der Anschlusskabel mit geeigneten Hilfsmitteln vor Schmutz und Nässe schützen.
- Ansaug- und Abluftleitungen gegen Eindringen von Schmutz und Nässe sichern.

## VICOTEC450

# 6 Funktionsstörungen

Allgemeines Messeinheit Steuereinheit

#### 6.1 Allgemeines

Warnungen oder Gerätestörungen werden in folgender Weise ausgegeben:

- An der MCU schaltet das jeweilige Relais ( $\rightarrow$ S. 39, Bild 25).
- Am LC-Display der MCU wird in der Statuszeile (→ S. 85, §4.4.1) "Wartungsbedarf" bzw. "Störung" angezeigt. Außerdem leuchtet die jeweilige LED ("MAINTENANCE REQUEST" bei Warnung, "FAILURE" bei Störung).

Nach Betätigen der Taste "Diag" werden im Menü "Diagnose" nach Auswahl des Gerätes ("MCU" bzw. "Vicotec450") mögliche Ursachen als Kurzinformation angezeigt.

Bild 86



Detailierte Informationen über den aktuellen Gerätezustand liefern die Verzeichnisse "Monitor / Systemstatus - Einzelanzeige" (Messeinheit) bzw. "Diagnose / Fehlermeldungen/Warnungen" (MCU). Zur Anzeige ist das Messsystem mit dem Programm SOPAS ET zu verbinden und die Gerätedatei "Vicotec450" bzw. "MCU" zu starten ( $\rightarrow$  S. 55, §4.1.3 und  $\rightarrow$  S. 62, §4.1.4).

Die Bedeutung der einzelnen Meldungen wird durch Bewegen des Mauszeigers auf die jeweilige Anzeige in einem separaten Fenster näher beschrieben. Bei Klicken auf die Anzeige erscheint unter "Hilfe" eine kurze Beschreibung möglicher Ursachen und Behebung ( $\rightarrow$  S. 99, Bild 87,  $\rightarrow$  S. 101, Bild 89).

Warnungsmeldungen werden ausgegeben, wenn intern gesetzte Limits für einzelne Gerätefunktionen/-bestandteile erreicht oder überschritten werden, die zu fehlerhaften Messwerten oder einem baldigen Ausfall des Messsystems führen können.

Warnungsmeldungen bedeuten noch keine Fehlfunktion des Messsystems. Am Analogausgang wird weiter der aktuelle Messwert ausgegeben.



+7

Detailierte Beschreibung der Meldungen und Möglichkeiten zur Behebung siehe Servicehandbuch.

### 6.2 Messeinheit

#### 6.2.1 Funktionsstörungen

Symptom	Mögliche Ursache	Maßnahme
LED's leuchten nicht	<ul> <li>fehlende Versorgungsspannung</li> <li>Verbindungkabel nicht richtig angeklemmt oder defekt</li> <li>Steckverbinder defekt</li> </ul>	<ul> <li>Steckverbinder und Kabel überprüfen.</li> <li>Bei installiertem Netzteil (Option) Sicherung prüfen, falls notwendig wechseln.</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>

## 6.2.2 Warnungs- und Störungsmeldungen im Programm SOPAS ET

Bild 87

Verzeichnis "Monitor / Systemstatus - Einzelanzeige"

SOPAS Engineeringtool Neues Projekt*				
Projekt Bearbeiten Vicotec450 (Sensor	r 1) <u>K</u> ommunikation <u>A</u> nsicht E <u>x</u> tras <u>H</u> ilfe			
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Systemstatus - Einzelanzeige			
Neues Projekt           Vicotec450 (Sensor 1)           Ubersicht           Systemstatus           Systemstatus           Anzeige aller Messwerte numerisch           Anzeige aller Messwerte grafisch           Wartung	Gerätestörungen         Anzeige       aktuel             • EEPROM         • Prüfsumme Parameter         • Version Parameter         • Prüfsumme Werkseinstellungen         • Version Werkseinstellungen         • Verschmutzung         • Messwertübersteuerung         • Motorstrom 1         • Lasertemperatur         • Gebläseausfall         • Durchfluß zu klein         • Heizeleistung zu gering         • Heizeleistung zu gering         • Heizeleistung 2u gering         • Heizepannung(24V) < 18V         • Heizspannung(24V) > 30V         Fehlerspeicher rücksetzen         •         • Referenzwert         • Verschmutzung         • Verschmutzung         • Verschmutzung         • Defaultwerte         • Testmode         • Durchfluß zu klein         • Heizungstemperatur zu hoch         • Heizspannung(24V) < 19V         • Heizspannung(24V) > 29V         •         •         •			
Kontexthilfe Capt_Status	Gerätezustand / Aktivitäten			
😏 Betrieb	Initialisierung     Softwarewartung     Hardwarewartung			
Störung	Motor 1     Motor 2     Kontrollzyklus     Verschmutzungsmessung			
🔾 Warnung	<ul> <li>Referenzwertbestimmung</li> <li>Nullpunktventil geschlossen</li> <li>Nullpunktkalibrierung</li> <li>Durchflußregelung aktiv</li> </ul>			
O Wartung	Durchfli Aïbenwachung ist aktiv			
<ul> <li>Kontrollzyklus</li> </ul>				
America Americ	Scom 10 {0 1 1} 🕘 online 🖋 synchron 🍣 Sofortiger Download			
	Anzeige			

Durch Auswahl von "aktuell" oder "gespeichert" im Fenster "Anzeige" (Gruppe "Gerätestörungen"  $\rightarrow$  S. 99, Bild 87) können momentan anliegende oder früher aufgetretene und im Fehlerspeicher erfasste Warnungs- oder Störungsmeldungen angezeigt werden.

Die nachfolgend aufgeführten Störungen können u.U. vor Ort behoben werden.

Meldung	Bedeutung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Verschmutzung	Aktuelle Empfangsintensität liegt unter dem zulässigen Grenzwert ( $\rightarrow$ S. 106, §7.1)	<ul> <li>Ablagerungen auf den opti- schen Grenzflächen</li> <li>Unsaubere Spülluft</li> </ul>	<ul> <li>&gt; Optische Grenzflächen reinigen (→ S. 93, §5.2.2).</li> <li>&gt; Spülluftfilter überprüfen (→ S. 94, §5.2.3)</li> <li>&gt; Endress+Hauser Service kontaktieren</li> </ul>
Messwert- übersteuerung	Empfangsintensität zu hoch	<ul> <li>Empfänger nicht in Mess- stellung</li> <li>Relais für Dämpfung der Empfangsintensität defekt</li> </ul>	<ul> <li>Empfängerstellung überprüfen.</li> <li>Kontrollzyklus auslösen und Ablauf prüfen (→ S. 67, §4.2.4).</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>
Gebläseausfall		<ul> <li>Steckverbinder oder Kabel defekt</li> <li>Gebläse defekt</li> </ul>	<ul> <li>Gebläse tauschen (siehe Servicehandbuch).</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>
Durchfluss zu klein	zu geringer Luftdurchsatz	<ul> <li>Ansaug- und/oder Abluft- leitung verstopft</li> <li>Drucksensor und/oder Regelung der Durchfluss- messung defekt</li> <li>Luftfilter verschmutzt</li> <li>Grobfilter verschmutzt</li> </ul>	<ul> <li>Ansaug- und Abluftleitung überprüfen, falls notwendig reinigen (→ S. 93, §5.2.1).</li> <li>Durchfluss prüfen.</li> <li>Filter reinigen, ggf. durch neuen ersetzen (→ S. 94, §5.2.3, → S. 94, §5.2.4).</li> <li>Durchflussmessung überprüfen.</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>

#### 6.2.3 Sicherung für Option Netzteil tauschen

- ► Tür der Messeinheit öffnen.
- Sicherungshalter herausschrauben, defekte Sicherung gegen neue tauschen und Sicherungshalter wieder einschrauben.
- ► Tür wieder dicht schließen.

#### Bild 88 Sicherungshalter bei Option Netzteil



## 6.3 Steuereinheit

### 6.3.1 Funktionsstörungen

Symptom	Mögliche Ursache	Maßnahme
Keine Anzeige am LC-Display (Option)	<ul> <li>fehlende Versorgungsspannung</li> <li>Verbindungskabel zum Display nicht angeschlossen oder beschädigt</li> <li>Sicherung defekt</li> </ul>	<ul> <li>Spannungsversorgung überprüfen.</li> <li>Verbindungskabel überprüfen.</li> <li>Sicherung wechseln.</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>

#### 6.3.2 Warnungs- und Störungsmeldungen im Programm SOPAS ET

Bild 89

Verzeichnis "Diagnose / Fehlermeldungen / Warnungen"

SOPAS Engineeringtool Neues Projekt*					
Projekt <u>B</u> earbeiten MCU (Dresden) <u>K</u> ommunikation <u>Ansicht Extras H</u> ilfe					
Projektbaum	Gerätekatalog Netzwerkscanassistent Fehlermeldungen / Warnungen	*			
Seues Projekt	Geräteidentifikation				
Messwerte     Jiagnose     Geräte-Info	MCU Variante unbegrenzt 💌 Anbaustelle Dresden				
Fehlermeldungen / Warnungen     Protokolle	Systemzustand MCU				
Parametrierung     Justage	Messbetrieb      Störung      Wartungsbedarf      Wartung      Funktionskontrolle				
H- Wartung Konfigurationsfehler					
AO Konfiguration     AI Konfiguration     DO Konfiguration     DI Konfiguration					
	Sensorkonfiguration     Interfacemodul     Speicherkarte     Anwendung stimmt nicht überein				
	Systemmeldungen der MCU	1			
	EEPROM Zugriffsfehler     O Flash Zugriffsfehler     O Versorgungsspannungsfehler				
	I/O Bereichsüber- / unterschreitung IPC Modul Fehler				
	MMC/SD Zugriffsfehler     Kein Sensor gefunden     Uhrzeitstatus     Betrieb     Y				
1 1	Systemtest aktiv     AI NAMUR Fehler     Interface Modul Inaktiv				
🕹 Maschinenführer 🥫 MCU (Dresden) 👟 CC	2 DM10 🌑 online ✔ synchron 📀 Sofortiger Download				
Beschreibung	Anzeige				

#### Die nachfolgend aufgeführten Störungen können u.U. vor Ort behoben werden.

Meldung	Bedeutung	Mögliche Ursache	Maßnahme
AO Konfiguration	Keine Übereinstimmung zw. Anzahl der parametrierten Analogausgänge und der optionalen Module.	<ul> <li>AO nicht parametriert</li> <li>Anschlussfehler</li> <li>Modulausfall</li> </ul>	<ul> <li>Parametrierung überprüfen (→ S. 68, §4.2.5).</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>
AI Konfiguration	Keine Übereinstimmung zw. Anzahl der parametrierten Analogeingänge und der optionalen Module.	<ul> <li>Al nicht parametriert</li> <li>Anschlussfehler</li> <li>Modulausfall</li> </ul>	<ul> <li>Parametrierung überprüfen (→ S. 70, §4.2.6).</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>
DO Konfiguration	Keine Übereinstimmung zw. Anzahl der parametrierten Digitalausgänge und der optionalen Module.	<ul> <li>DO nicht parametriert</li> <li>Anschlussfehler</li> <li>Modulausfall</li> </ul>	<ul> <li>▶ Parametrierung überprüfen (→ S. 77, §4.3.1).</li> <li>▶ Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>

Meldung	Bedeutung	Mögliche Ursache	Maßnahme
Sensorkonfiguration	Die Anzahl der verfügbaren Sensoren stimmt nicht mit der Zahl der angeschlossenen überein.	<ul> <li>Sensorausfall</li> <li>Kommunikationsprobleme auf der RS485-Leitung</li> </ul>	<ul> <li>Adressierung und Verfügbarkeit der Sensoren kontrollieren (→S. 102, Bild 90).</li> <li>Sensorauswahl korrigieren (→S. 77, Bild 70).</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>
Interfacemodul	keine Kommunikation über Interfacemodul	<ul> <li>Modul nicht parametriert</li> <li>Anschlussfehler</li> <li>Modulausfall</li> </ul>	<ul> <li>Parametrierung überprüfen (→ S. 82, §4.3.2.2).</li> <li>Endress+Hauser Service kontaktieren.</li> </ul>
Anwendung stimmt nicht überein	MCU-Einstellung passt nicht zu angeschlossenem Sensor	Sensortyp wurde gewechselt	► Anwendungseinstellung korrigieren (→ S. 65, §4.2.1).
Systemtest aktiv	MCU befindet sich im Testmodus.		<ul> <li>Zustand "Systemtest" deaktivie- ren (Verzeichnis "Wartung")</li> </ul>

Bild 90

Verzeichnis "Übersicht"



#### 6.3.3 Sicherung wechseln

#### MCU im Wandgehäuse

- Messsystem spannungsfrei schalten.
- ► Tür der Steuereinheit MCU öffnen.
- ► Sicherungshalter abziehen und öffnen.
- ▶ Defekte Sicherung herausnehmen und neue einsetzen ( $\rightarrow$  S. 116, §7.6).
- Sicherungshalter schließen und aufstecken.
- ► Tür schließen und Netzspannung wieder zuschalten.

#### Bild 91 Sicherung wechseln



#### MCU im 19"-Gehäuse

- Messsystem spannungsfrei schalten.
- Steuereinheit aus dem 19"-Rahmen herausziehen.
- ► Sicherungshalter (1) (auf Rückseite des Netzteils (2)) öffnen.
- ▶ Defekte Sicherung herausnehmen und neue einsetzen ( $\rightarrow$  S. 116, §7.6).
- ► Sicherungshalter schließen.
- Steuereinheit wieder einsetzen und Netzspannung wieder zuschalten.

Bild 92 Sicherung wechseln

#### Netzteil mit Steckanschluss



#### Netzteil mit Klemmenanschluss



#### 104 BETRIEBSANLEITUNG 8029834/AE00/V2-3/2014-06

## VICOTEC450

# 7 Spezifikationen

Technische Daten Abmessungen, Bestellnummern Zubehör für Installation Optionen Verbrauchsteile für 2-jährigen Betrieb Ersatzteile Passwort

## 7.1 Technische Daten

Messwerterfassung		
Messgröße	Streulichtintensität, verrechnet zur Sichttrübung (k-Wert)	
Messbereich k-Wert	0 15/km; frei einstellbar	
Wiederholgenauigkeit	± 2 % vom Messbereichsendwert	
Auflösung	ca. 0,1/km	
Dämpfungszeit	1 600 s; frei wählbar (ohne Verweildauer der angesaugten Luft in der Ansaugleitung	
Messverzögerung	Verweildauer in Ansaugschlauch = Leitungslänge [m] / Ansauggeschwindigkeit [m/s]	
Ansauggeschwindigkeit	ca. 3 m/s bei Ansaugschlauch-Innendurchmesser 13 mm und Ansaugschlauchlänge max. 30 m	
Temperaturmessung (Option)	Messsbereich -50 +250 °C; Messgenauigkeit (unkalibriert) ± 2 K; Auflösung ± 0,25 K	
Funktionsüberprüfung		
Automatischer Selbstest	Linearität, Verschmutzung, Drift, Alterung Verschmutzungsgrenzwerte: ab 30 % Warnung; ab 50 % Störung	
manuelle Linearitätsprüfung	mittels Referenzfilter	
Ausgangssignale		
Analogausgang	0/2/4 20 mA, max. Bürde 750 Ω; Auflösung 10 Bit; galvanisch getrennt weitere Analogausgänge bei Einsatz von E/A-Modulen (Option, $\rightarrow$ S. 22, §2.2.4)	
Relaisausgänge	5 potenzialfreie Ausgänge (Wechsler) für Statussignale Betrieb/Störung, Wartung, Funktionskontrolle, Wartungsbedarf, Grenzwert; Belastbarkeit 48 V, 1 A; weitere Relaisausgänge bei Einsatz von E/A-Modulen (Option, $\rightarrow$ S. 22, §2.2.4)	
Eingangsssignale		
Analogeingänge	2 Eingänge 0 20 mA (Standard, ohne galvanische Trennung); Auflösung 10 Bit; weitere Analogeingänge bei Einsatz von E/A-Modulen (Option, $\rightarrow$ S. 22, §2.2.4)	
Digitaleingänge	4 Eingänge für Anschluss potenzialfreier Kontakte (z.B. für externen Wartungsschalter, Auslösung Kontrollzyklus) weitere Digitaleingänge bei Einsatz von E/A-Modulen (Option, $\rightarrow$ S. 22, §2.2.4)	
Kommunikations-Schnittstellen		
USB 1.1, RS 232 (an Klemmen)	Für Messwertabfrage, Parametrierung und Softwareupdate via PC/Laptop mittels Bedienprogramm	
RS485	Für Anschluss der Messeinheit(en)	
Option Interface-Modul	Für Kommunikation mit Host-PC, wahlweise für Profibus, Ethernet	
Spannungsversorgung		
VCME	Betriebsspannung: 24 V DC 90 250 V AC; 50/60 Hz mit intergriertem optionalem Netzteil Leistungsaufnahme: max. 35 W	
MCU	Betriebsspannung: 90 250 V AC; 50/60 Hz Leistungsaufnahme: ca. 50 W bei Spannungsversorgung der VCME	
Umgebungsbedingungen		
Temperaturbereich	-30 +55°C	
Lagertemperatur	-40 +60°C	
Schutzart	IP 66 (bei sachgerechter Installation)	
Masse		
VCME	ca. 12 kg (Gehäuse aus Edelstahl 1.4571)	
MCU	ca. 5 kg (Gehäuse aus Edelstahl 1.4571)	
Sonstiges		
Laser	Schutzklasse 2; Leistung < 1 mW;Wellenlänge ca. 650 nm; Lebensdauer ca. 100.000 h (MTBF) bei 20°C	
Elektrische Sicherheit	nach EN 61010-1	
Fördermenge Gebläse	ca. 30 35 l/min	

## 7.2 **Abmessungen, Bestellnummern**

Alle Maße sind in mm angegeben.

#### 7.2.1 Messeinheit



Bezeichnung	Bestell-Nr.
Messeinheit VCME-24-N-0-N	1040575
Messeinheit VCME-24-N-0-F	1040691
Messeinheit VCME-WR-N-O-N	1040692
Messeinheit VCME-WR-N-O-F	1040693

Typschlüssel  $\rightarrow$  S. 18, §2.2.3

### 7.2.2 Lufteinlass mit Schutzgitter

Bild 94 Lufteinlass mit Schutzgitter

für Wandmontage



für Einbau in Zwischendecken



Abmessungen und Montagemaße wie bei Ausführung für Wandmontage



Bezeichnung	Bestell-Nr.
Lufteinlass mit Schutzgitter für Wandmontage	2040848
Lufteinlass mit Schutzgitter für Einbau in Zwischendecken	2040875
#### 7.2.3 Abdeckung mit integriertem Lufteinlass

Bild 95 Abdeckung mit integriertem Lufteinlass von der Seite



#### 7.2.4 Option Abdeckung für Anschlüsse

Bild 97 Option Abdeckung für Anschlüsse





#### **Option Montageplatte** 7.2.5

Bild 98

## 7.2.6 Steuereinheit MCU

Bild 99 Steuereinheit MCU im Wandgehäuse (Darstellung mit Option Display-Modul)



Bezeichnung	Bestellnummer
Steuereinheit MCU-NWSN	1046298
Steuereinheit MCU-N2SN	1046299
Steuereinheit MCU-NWSD	1046113
Steuereinheit MCU-N2SD	1046115

#### Bild 100

Steuereinheit MCU im 19"-Einschub (Darstellung mit Option Display-Modul)



Bezeichnung	Bestellnummer
Steuereinheit MCU-NWTD im 19"-Gehäuse	1046288
Steuereinheit MCU-N2RD im 19"-Gehäuse	1046116

# 7.2.7 **Option Anschlussbox für Verbindungskabel**

#### Im Alu-Gehäuse

Bild 101 Anschlussbox



Bezeichnung	Bestellnummer
Anschlussbox	2046418

#### Im Edelstahlgehäuse



Anschlussbox im Edelstahlgehäuse



# 7.3 Zubehör für Installation

### 7.3.1 Ansaug- und Abluftschlauch

Bezeichnung	Bestellnummer
Ansaug- und Abluftschlauch, Set, Länge 5 m	2042078
Ansaug- und Abluftschlauch, Set, Länge 10 m	2042079
Ansaug- und Abluftschlauch, Set, Länge 15 m	2042098

## 7.3.2 Verbindungskabel

Bezeichnung	Bestellnummer
Verbindungskabel für Anschluss VCME an MCU, Länge 5 m	7042017
Verbindungskabel für Anschluss VCME an MCU, Länge 10 m	7042018
Verbindungskabel für Anschluss VCME an MCU, Länge 50 m	7042019

# 7.3.3 Befestigungssätze

Bezeichnung	Bestellnummer
Befestigungssatz 4D8-1.4571/PA	2031889
Befestigungssatz 2D4-1.4571/PA	2031890
Befestigungssatz 2M8-1.4571	2031891
Befestigungssatz 4M8-1.4529	2031887

# 7.4 **Optionen**

## 7.4.1 Messeinheit VCME

Bezeichnung	Bestellnummer
Netzteil 24 V DC, 75 W	2050635
Temperaturmessung mit 1x Thermoelement Ni-Cr-Ni, Elektronikmodul und Leitung Länge 20 m (Standardlänge)	2040852
Temperaturmessung mit 2x Thermoelement Ni-Cr-Ni, Elektronikmodul und Leitung Länge 20 m (Standardlänge)	2040853

#### 7.4.2 Steuereinheit MCU

Bezeichnung	Bestellnummer
Optionen für die Steuereinheit MCU	
Modul Analogeingang, 2 Kanäle, 100 $\Omega,$ 0/422 mA, galv. getrennt (80 V Differenz)	2034656
Modul Analogausgang, 2 Kanäle, 500 $\Omega,$ 0/4 22 mA, modulweise galv. getrennt	2034657
Modul Digitaleingang, 4 Kanäle für potentialfreie Kontakte, max. 4,5 mA	2034658
Modul Digitalausgang Power Relay ( 2 Wechsler, Kontaktbelastung 48 V AC/DC, 5 A)	2034659
Modul Digitalausgang Signal Relay (4 Schließer, Kontaktbelastung 48 V AC/DC, 0,5 A)	2034661
zusätzliche Optionen für die Steuereinheit MCU im Wandgehäuse	
Modulträger (für jeweils ein Al-, AO-, DI oder DO-Modul)	6028668
Anschlusskabel für optionale E/A-Module	2040977
Interfacemodul Profibus DP	2040961
Interfacemodul Ethernet	2040965
zusätzliche Optionen für die Steuereinheit MCU im 19"-Einschub	
E/A-Modulträger 19" (für Installation von bis zu 4 AI/AO und 4 DI/DO-Modulen)	2050589
Interfacemodul 19" Profibus DP	2049334
Interfacemodul 19" Ethernet	2048377

## 7.4.3 Zubehör für Geräteüberprüfung

Bezeichnung	Bestellnummer
Kontrollfilterset VICOTEC450	2043331

# 7.5 Verbrauchsteile für 2-jährigen Betrieb

#### Messeinheit VCME

Bezeichnung	Anzahl	Bestellnummer
Filtereinsatz C1140 (nur für alte Ausführungen mit Gebläse 6033052)	2	7047560
Filtereinsatz C 630	2	5324368
Grobfilter (für Lufteinlass mit Schutzgitter)	2	4050450
Optiktuch	2	4003353

# 7.6 Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Messeinheit	
Rändelmutter M4	5313198
Buchse 7-polig (für Anschluss Verbindungskabel zur MCU)	7045569
Buchse 4-polig (für Anschluss Netzspannung an Messeinheit mit Option Netzteil)	7045613
Sicherungssatz T2A	2054541
Steuereinheit	1
Sicherungssatz T2A (für MCU mit Netzspannungsversorgung)	2054541
Sicherungssatz T4A (für MCU mit 24 V-Versorgung)	2056334

# 7.7 **Passwort**

orisierter Ku	<u>nde"</u>	
s Bedien- und P /erfügbar, die ke	arametrierprogrammes inen Einfluss auf die G	SOPAS ET sind nur die Pro- erätefunktion haben.
es Personal kanr rweiterten Funkti	n keine Änderungen de ionsumfanges wird das	er Parameter vornehmen.
	sickoptic	benötigt.
thorized Clie	ent"	
e SOPAS ET op n have no effect o el cannot alter th	erating and parameter on the functioning of th ne device parameters.	ization program, only menus e device. To access the extended rang
	errugbar, die ke es Personal kan prweiterten Funkt eine falsche Tast Passworteingabe <u>athorized Clie</u> ne SOPAS ET op n have no effect i el cannot alter th	eine falsche Taste gedrückt wird, muß of Passworteingabe wiederholt werden.

8029834/AE00/V2-3/2014-06

www.addresses.endress.com

